

MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 11 / 2021
26. Mai 2021

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Verein
Lauf- und Freizeit-Verein Oberholz e.V.



Markkleeberg aktuell
Einweihung Schild Landmann-Straße



Kindertags-Spezial
Rezeptidee: Pizza-Gesichter

Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne
- 3 Porträt
Philipp Michaelis
- 4 Geschichte
Markkleeberg 1945 bis 1990 (13)
- 5 Verein
LFV Oberholz e.V.
- 6/7 Markkleeberg aktuell u.a. mit
– Einweihung Schild Landmann-Str.
– Buchungsstart im Kanupark
- 8 Veranstaltungen u.a. mit
Videos der Kirchgemeinden
- 9 Kindertags-Spezial
- 10/11 Tipps u.a. mit
– Entdecken Sie den Pösna-Park!
– Corona-Schnelltests für Firmen
- 12 Bildung
Berufsorientierungsmesse in Borna
- 13 Gesundheit
Kliniken des Landkreises kooperieren
- 14 Reise
Erleben Sie den Reiz der Kanaren
- 15–23 MARKKLEEBERGER
STADTNACHRICHTEN**
- 24/25 Mobilität u.a. mit
– Infektionsgefahr im ÖPNV nicht
höher als im MIV
– Marderbiss am Auto
- 26 Neuerscheinung
FREIZEIT & TOURISMUS Journal
- 27–32 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit
– Virtuelle Farbe für die Wand
– Zu Hause in der Natur
– Große Ernte auf kleinem Raum
– Umweltfreundlicher Gartenhelfer
- 33–35 Trauer
– Länderrechtsfrage im Erbfall
– Die passende Beisetzungsform

Pilgers Lust

Der berühmte Komiker Hans-Peter (Hape) Kerkeling löste 2001 mit seinem sehr persönlichen Buch „Ich bin dann mal weg“ einen regelrechten Run auf das Pilgern aus. Inzwischen nennt man dies den „Hape-Effekt“. Seiner großen Fangemeinde war Hape Kerkeling aus unzähligen Sketchen bekannt, die heute Legendenstatus haben. Sie erinnern sich mit Sicherheit an den Auftritt als Königin Beatrix der Niederlande, an das Kunstlied „Hurz“ oder eben den Song „Das ganze Leben ist ein Quiz“. Nun, bis 2001 wusste auch noch niemand, dass der 1964 geborene Künstler seine Mutter verlor, indem sie Selbstmord verübte. Er gab sich immer als Frohnatur aus, weil er die Leute damals zum Lachen bringen konnte, aber im Showgeschäft kam er an die Grenzen seiner Kraft.

Jeder von uns hat einen Punkt im Leben, an dem er sich neu sortieren, in Ruhe nachdenken oder einfach mal so richtig abschalten muss. Seit Hape trauen sich nun auch viele nichtgläubige Deutsche, dies auf dem Pilgerweg nach Santiago de Compostela zu tun. Sicherlich ist die Strecke als „Jakobsweg“ besser bekannt. Der Apostel Jakobus, der im katholischen Glauben als „Bruder Jesu“ bezeichnet wurde und um den sich in Spanien viele Legenden ranken, ist nicht nur der Namensgeber des 466 Kilometer langen Weges in Spanien, sondern eines ganzen Wegenetzes in Europa.

Neben Jerusalem und Rom entwickelte sich Santiago als einer der wichtigsten Pilgerorte der Welt. Jeder Pilgerweg hat ein Ziel. Jedoch erleben die Menschen, welche ihn gehen, dass der Weg das Ziel ist. Mit sich allein auf so einem Weg werden die ältesten Fragen der Welt aufgeworfen. Wer bin ich? Wo komme ich her? Wo gehe ich hin? Innere Verwerfungen kommen ans Tageslicht, denn man kann diesen nicht entgehen. Die meisten Menschen, welche sich auf eine Pilgerschaft begeben, ant-



worten auf die Frage, was sie dabei empfunden oder erlebt haben mit „Ich habe mich selbst gefunden“. Nun, richtig verstehen wird man es wohl erst, wenn man sich selbst auf den Weg macht.

Luther hasste das Pilgern. Dereinst begab er sich selbst nach Rom und erschrak darüber, dass die heilige Stadt ein einziger Sündenpfuhl war. Er bezeichnete das Pilgern als Ablasshandel. Im Laufe der Lutherdekade 2007 bis 2017 entwickelte sich hier in unserer Region, der Wiege der Reformation, der Lutherweg. Zu Beginn des Projektes gab es einige Skeptiker, die sich aber erfreut bekehren ließen, da sie nun auf dem Weg alle Lutherstätten abwandern können – also Orte in denen der menschliche Reformator, predigte, lebte, dozierte usw. Die Entwicklung des Weges nahm sich die Lutherweggesellschaft an, in der von Beginn an die Ihnen wohl allen bekannte Familie Diestel mitwirkte. Der Lutherweg in Markkleeberg, an der Fahrradkirche vorbei, ist den beiden äußerst engagierten Menschen zu verdanken, die nun auch an Christi Himmelfahrt dafür sorgen, dass dort ein Pilgergästebuch zu finden ist. Natürlich wurde dies feierlich mit einer Pilgerandacht eingeweiht. Wo, wenn nicht in die Fahrradkirche, passt ein Pilgerbuch besser hin? Also nehmen Sie doch diese als Ausgangspunkt für Ihre zukünftigen Entdeckungen auf dem Lutherpilgerweg.

Manuela Krause

Ansprechpartner für Anzeigen & Beiträge

■ **Katrin Schneider**
Telefon: 0173 5660282
E-Mail: katrin.schneider@druckhaus-borna.de

Die nächste Ausgabe 12/2021 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 9. Juni 2021.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: www.druckhaus-borna.de

Stadtjournal
digital



IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 342

■ **Herausgeber:** SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331
E-Mail: msj@druckhaus-borna.de | www.druckhaus-borna.de

■ **Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“:** siehe Seite 16 (= Seite 2 MSN)

■ **Gesamtherstellung:** DRUCKHAUS BORNA

■ **Produktions- u. Verlagsleitung:** Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)
(Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

■ **Auflage:** 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

■ **Titelbild:** Präsentation des Pilgergästebuchs zur Pilgerandacht in der Fahrradkirche (Foto: Bernhard Weiß)

■ **Fotos:** Bernhard Weiß (S.2,6o.), Annett Stengel (S.3), LFV Oberholz (S.5), Kanupark (S.7li.), Dirk Hunger (S.7re.), Kulturstiftung Hohenmölsen (S.7u.), Sana Kliniken/Robin Kunz (S.13), Daniel Riedel (S.14) | Adobe Stock: pixdesign123 (S.6u.), fotogestoeber (S.9HG), Pixel-Shot (S.9), Rob Hyrons (S.11), Alfredo López (S.24), Trueffelpix (S.31) | Unsplash: Scott Blake (S.12), Zdenek Macháček (S.25) sowie entspr. Autoren & Auftraggeber

Philipp Michaelis

Leiter des Markkleeberger Corona-Testzentrums im Kleinen Lindensaal des Rathauses

Philipp Michaelis hat Markkleebergs erstes Corona-Testzentrum aufgebaut. Im Kleinen Lindensaal können sich die Bürger bis zu dreimal wöchentlich kostenlos und ohne Terminvergabe einem Antigen-Schnelltest unterziehen. Wir sprachen mit dem Initiator.

■ **Wie kam es dazu, dass Sie Leiter des Markkleeberger Testzentrums wurden?**

Durch die Firma SWS German Medical GmbH, für die ich tätig bin, hatte ich bereits einen erweiterten Einblick in das Thema Testung. Daraufhin habe ich mich an die Stadtverwaltung Markkleeberg gewandt und ein entsprechendes Konzept vorgestellt.

■ **Was machen Sie hauptberuflich?**

Ich habe verschiedene Gewerbe und bin hauptsächlich im Sport- und Gastronomiebereich tätig.

■ **Wie viel Ihrer freien Zeit investieren Sie für das Testzentrum?**

Mittlerweile betreibe ich acht Testzentren, dadurch bin ich die ganze Woche über zeitlich gebunden.

■ **Woher kommen die Studentinnen und Studenten, die im Testzentrum tätig sind?**

Es handelt sich ausschließlich um Medizinstudenten, die wir in Kooperation mit verschiedenen Universitäten ansprechen und für uns gewinnen konnten.

■ **Wie viele Markkleebergerinnen und Markkleeberger kommen durchschnittlich pro Tag, um sich testen zu lassen?**

Circa 200 Personen, wir haben die Öffnungszeiten dem regen Zuspruch angepasst und versuchen lange Wartezeiten zu vermeiden, damit der geplante Friseurbe-



Initiator Philipp Michaelis (Mitte) mit zwei Studierenden.

such oder der Ausflug mit der Familie ohne größere Aufwendungen stattfinden kann.

Momentan ist leider weiterhin nicht absehbar, bei welchen Veranstaltungen, privaten Verpflichtungen und Freizeitaktivitäten der Zutritt mit einem negativen Testergebnis per Nachweis verpflichtend sein wird. Das Testzentrum besteht seit dem 15. März 2021 und bleibt bis auf Weiteres bestehen.

Problematisch bleibt die aktuelle Lage des gesamten Freizeitsports. Es ist bisher nicht absehbar, wann und unter welchen Bedingungen neben den Kindern auch die Jugendlichen und Erwachsenen Sportler wieder gemeinsam ihren Hobbys nachgehen dürfen. Wir entwickeln dafür gerade einen geeigneten Ansatz, um für die kommenden Wochen entsprechend vorbereitet zu sein und werden alles Erdenkliche probieren, den Sport auf den Anlagen mit unseren verfügbaren Mitteln dauerhaft zu

ermöglichen. Hierzu stehen wir mit den Verantwortlichen einzelner Vereine im Austausch und erfahren bisher eine sehr gute Mitarbeit der Beteiligten.

■ **Wie viele Bürgerinnen und Bürger wurden positiv oder negativ getestet?**

Aus Datenschutzgründen kann ich nur Folgendes dazu sagen: Markkleeberg hat eine geringe Zahl an positiven Fällen.

Annett Stengel

■ **Öffnungszeiten:**

Montags und donnerstags 12.00 bis 18.00 Uhr, dienstags, mittwochs und freitags 10.00 bis 18.00 Uhr sowie sonnabends von 10.00 bis 14.00 Uhr. An Feiertagen gelten gesonderte Zeiten. Der Zugang erfolgt über den Eingang des Ratskellers. Bitte bringen Sie Ihre Krankenkassenkarte (Chipkarte) mit.

IKV FESTER GmbH Immobilien

www.MARKKLEEBERG.org

Ihr Makler für Markkleeberg

Der Verkauf eines Hauses oder einer Wohnung sollte gut durchdacht und **professionell geplant** werden, denn den Erfolg eines Immobilienverkaufs beeinflussen mehrere nicht zu vernachlässigende Faktoren. Mit einer realistischen Bewertung wird die Basis für einen bestmöglichen Verkauf geschaffen. Eine hochwertige Präsentation und die gezielte Inserierung des Objekts sind entscheidend, um das Interesse potenzieller Käufer zu wecken und die Chancen eines erfolgreichen Verkaufs zu erhöhen.

IKV FESTER berät Sie gerne bei der Auswahl Ihrer optimalen Immobilie oder bei der Suche nach einem passenden Käufer. Mit unserem umfangreichen und aktuellen Wissen über den regionalen Immobilienmarkt und unserer **langjährigen Expertise** begleiten wir Sie gerne vom Objektverkauf bis zur Übergabe.

Kommen Sie einfach bei uns vorbei, rufen Sie uns an oder senden Sie uns eine E-Mail. **Wir freuen uns, Sie kennenzulernen.**

Kontakt: 034297 6940 | Mail: info@ikv-fester.de

Dipl.-Bau-Ing. Frank Th. Fester
 geschäftsführender Gesellschafter / Öffentlich bestellter Taxator und
 Versteigerer fremder bew. Sachen / Sachverständiger für die Bewertung
 von Grundstücken & Gebäuden / Hochbau des BvFS 1490-3255

Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 13)

Markkleeberg in der Zeit der Deutschen Demokratischen Republik

Die Deutsche Demokratische Republik (DDR) wurde am 7. Oktober 1949 gegründet, nachdem im September 1949 aus den drei Westzonen die Bundesrepublik Deutschland gebildet wurde. Nach Auffassung der SED-Ideologen waren die Aufgaben der bürgerlich-demokratischen Revolution im Zeitraum 1945 bis 1949 gelöst und nun konnte der Übergang zur sozialistischen Etappe der volksdemokratischen Revolution eingeleitet werden. Doch in dieser Zeit galt zunächst weiterhin die Rationierung aller Lebensmittel, Textilien und Tabakwaren. Im Oktober 1949 kostete beispielsweise ein Damenwintermantel neben dem Geldpreis noch 60 Punkte der Textilkarte, die der Jahreszuteilung für Erwachsene entsprachen.

Im gleichen Jahr betrug die Ration für Erwachsene auf Lebensmittelkarte bei:

- 400 Gramm Brot je Erwachsener/Tag
- 55 Gramm Nahrungsmittel je Erwachsener/Tag
- 50 Gramm Fleisch 50 je Erwachsener/Tag
- 30 Gramm Fett je Erwachsener/Tag
- 50 Gramm Zucker je Erwachsener/Tag

In der Stadt Markkleeberg gab es im August 1949 insgesamt 1.963 Wohnhäuser (laut Wohnraumerhebung der Stadtverwaltung Markkleeberg aufgrund der Anforderung der sowjetischen Zentralkommandantur, Hauptmann Korolkow, vom 8. August 1949) mit 5.635 Wohnungen, von denen aber infolge Zerstörungen 441 Wohnungen noch nicht wieder beziehbar waren. Zur Verfügung standen derzeit 148.328 Quadratmeter Wohnfläche. Bei rund 20.200 Einwohnern kamen damit 7,3 Quadratmeter Wohnfläche auf jede Person. An Gewerbefläche bestanden 98.625 Quadratmeter, von denen allerdings 12.351 Quadratmeter Wohnraumfläche waren und somit den zur Verfügung stehenden Wohnraum schmälerten. Effektiv entfielen

dadurch nur 6,7 Quadratmeter auf jeden Einwohner. Nach dem Eigentumsverhältnis befanden sich 90 Prozent der Häuser in Privathand: Wohngrundstücke insgesamt 1.963, davon in Privatbesitz 1.776, Eigentum der Stadtverwaltung drei, in Genossenschaftsform 65 und in Volkseigentum (VEB) 119.

Von den privaten Besitzern hatten 1.621 Personen ein Haus, 62 Besitzer zwei Häuser, drei Besitzer drei Häuser, drei Besitzer vier Häuser und zwei Besitzer fünf Häuser. Auf dem Stadtgebiet hatten von 1900 bis 1949 fünf Wohnungsgenossenschaften insgesamt 54 Wohnhäuser (darunter 35 zwischen 1933 und 1945) mit 271 Wohnungen gebaut:

- „Leipziger Spar- und Bauverein“ (gegr. 1895): 2.254
- „Leipziger Heim“ (gegr. 1934): 954
- „Markranstädter Baugenossenschaft“ (gegr. 1919) 19.137
- „Baugenossenschaft Markkleeberg“ (gegr. 1935) 212
- „Wohnungsgemeinschaft Markkleeberg“ (gegr. 1935) 214

Vom Gesamtbestand zählten (nach Einteilung des Jahres 1949) 964 Häuser zum „Altbaubesitz“, 648 zum „Neuhausbesitz“ und 351 zum „Neuesten Neuhausbesitz“.

Durch Kriegseinwirkungen erlitten 1.747 Wohnungen (31 Prozent) Schäden von leicht bis zur völligen Zerstörung. In den vier Jahren von 1945 bis 1949 konnten davon bereits drei Viertel (= 1.306) wieder aufgebaut werden. Dazu nutzten die Baubetriebe vorrangig Abbruchmaterial von Markkleeberger und Leipziger Ruinen. Kompliziert war die Bereitstellung von Baumaterial, um schwer zu trennende große Wohnungen oder große Wohnräume durch bauliche Maßnahmen zu teilen. Die Herstellung verträglicher Teilhaupt-Miet-

verhältnisse erforderte den Einbau zusätzlicher sanitärer Einrichtungen und Heizungsmöglichkeiten. Und das wiederum setzte Kapital, in erster Linie aber Material voraus. Auch 1949 bestanden noch 44 hölzerne Behelfsheime aus den Kriegsjahren, von denen 43 zur Hälfte mit Flüchtlingen (auch „Umsiedlern“) belegt waren.

Als vorherrschende Mietpreise galten in Alt- und Neubauten:

- 2-Zimmer-Wohnung Altbau: 25 DM
- 2-Zimmer-Wohnung Neubau: 45 DM
- 3-Zimmer-Wohnung Altbau: 35 DM
- 3-Zimmer-Wohnung Neubau: 60 DM
- 4-Zimmer-Wohnung Altbau: 50 DM
- 4-Zimmer-Wohnung Neubau: 120 DM

Bedingt durch die Zerstörungen sowie der Aufnahme von Leipziger Bombengeschädigten und Flüchtlingen, gaben im Zeitraum Januar 1948 bis August 1949 insgesamt 1.623 Wohnungssuchende bei der Stadtverwaltung einen Antrag ab. Trotz der überaus schwierigen Lage konnten davon immerhin 1.085 Anträge berücksichtigt werden (davon 474 für Hauptmietverhältnisse, 611 durch Umquartierungen). Unausgesprochen ist hierbei die psychische Belastung sowohl seitens der bisherigen zur Teilung oder Aufgabe verpflichteten Wohnungsinhaber, wie auch derjenigen, die ein Untermietverhältnis in Anspruch nehmen mussten. Die Maßnahme der Umquartierung beinhaltete beispielsweise, alleinstehende Personen als Inhaber von Wohnungen in andere, ihnen gemäße, Wohnverhältnisse zu bringen. Doch der Wohnungsbestand unterlag dem Prinzip der Zwangsbewirtschaftung.

(Fortsetzung folgt)

Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg,

Chronik Peter Taubenheim



Historische Werbung

An die Erderwärmung oder den Klimawandel dachte vor 90 Jahren noch niemand. Etwa so alt ist nebenstehende Werbeanzeige, die für Sonnenschutzartikel wie Jalousien, Rolläden oder Markisen wirbt. Die 1871 gegründete Firma „Carl Herrmann“ war in der damaligen Hauptstraße 6 ansässig. Heute würde die Werkstatt in der Rathausstraße 6 liegen, also genau dort, wo man im Vorderhaus nun Bücher kaufen oder Sushi essen kann.

bw

Der Lauf- und Freizeit-Verein (LFV) Oberholz e.V. ...

... wurde im November 1998 von Jörg Bauer und weiteren 13 Laufbegeisterten gegründet – seitdem leitet er den Verein als Vorstandsvorsitzender. Inzwischen hat der Ausdauer- und Breitensport anbietende Verein circa 270 Mitglieder, einige von ihnen kommen auch aus Markkleeberg. Die jüngsten sind erst drei Jahre alt, das älteste Mitglied ist 81 Jahre „jung“. Die Drei- bis Fünfjährigen beginnen mit Allgemeinsport, ab fünf Jahre können sie in die Laufgruppe und/oder die Inline-Skater-Gruppe wechseln. „Wir freuen uns über Nachwuchs, also nicht lange überlegen, einfach zum Schnuppertraining kommen. Meist entscheiden sich die Kleinen schon nach dem ersten Mal, ob sie dabei bleiben möchten“, sagt Jörg Bauer.

Beim LFV Oberholz ist Breitensport in acht Abteilungen möglich: Leichtathletik, Triathlon, Radsport, Walking, Skilanglauf, Inlineskating, Gymnastik für Frauen und Allgemeinsport. „Wer bei uns Mitglied ist oder werden möchte, gehört ganz allgemein dem Verein an, kann in jeder Abteilung mittrainieren und unser vielseitiges Sportangebot nutzen. So können die Triathleten auch mit den Leichtathleten trainieren oder wer in der Gymnastikgruppe ist, auch mal mit den Walkern unterwegs sein – ganz wie man möchte. Coronabedingt wird, unter Berücksichtigung der jeweiligen Einschränkungen, auch bei uns trainiert. Wir versuchen, so viele sportliche Aktivitäten wie möglich anzubieten, denn Bewegung an der frischen Luft tut Körper und Geist gut. Und man kann sich besser zur Bewegung im Freien motivieren, wenn man weiß, dass Gleichgesinnte auf einen warten. Daher trifft man sich weiterhin dienstags, unter Einhaltung der Abstandsregeln, zum gemeinsamen Walking – zwei Personen aus einem Hausstand mit einer weiteren Person.

Kindersport ist gegenwärtig mit bis zu fünf Teilnehmern erlaubt. Mit hohem personellen



Aufwand und Unterstützung einiger Eltern als weitere Aufsichtspersonen bieten wir mittwochs in kleinen Fünfer-Gruppen Lauftraining sowie Inlineskating für unsere Kinder an*. Aufgrund des dadurch entstehenden Personal mangels kann das normalerweise parallel dazu laufende Rollski-Training vorerst nicht stattfinden. Die Erwachsenen laufen weiterhin individuell oder zu zweit.

Unsere Gymnastikgruppe, ihr gehören vor allem Seniorinnen an, leidet besonders unter den Einschränkungen und der gesperrten Sportstätte. Doch gerade für sie sind Bewegung und soziale Kontakte sehr wichtig. Als Alternative versuchen sie, sich wochentags zu Spaziergängen, Walking-Runden oder kleinen Radausflügen, unter Einhaltung der geltenden Regelungen, zu treffen. Gymnastik wäre regulär donnerstags.

Da für Erwachsene immer noch Sport in Gruppen, auch im Freien, untersagt ist, findet der beliebte sonntägliche Lauftreff sozusagen ohne ‚Treff‘ statt. Unter dem Motto ‚Alleine laufen, aber doch nicht alleine sein‘ geht es dann doch ab dem Mühlweg in Großpösna (Oberholz) auf die gewohnten, unterschiedlich langen Strecken. Die Teilnehmer (Läufer, Walker, Spaziergänger) starten zu individuell unter-

schiedlichen Zeiten in einem Zeitfenster von 9.30 bis 10.15 Uhr. Sie grüßen sich auf der Strecke und trudeln bis 12.00 Uhr wieder ein. Gemeinsam laufen ist natürlich etwas anderes, aber so ist es möglich, sich zu sehen und den Kontakt zu halten.“

Jörg Bauer und Peter Krümmel (Kuhstall e.V. Großpösna) initiierten und etablierten gemeinsam den Südraum-Marathon, dessen 42 Kilometer lange Strecke jedes Mal anders verlief bzw. verläuft. Idee war, jeweils eine anspruchsvolle Strecke mit Bezug zum Espenhainer Tagebau anzubieten, rund um den jetzigen Störmthaler und Markkleeberger See und die Hochhalde Trages. „Wir hoffen, dass der ‚22. Sparkassen Südraum-Marathon‘ wie geplant am Sonntag, den 12. September 2021 stattfinden kann.“

PS: Der ‚25. Oberholzer Volkssportlauf‘ soll traditionell am letzten Sonntag im September, in diesem Jahr ist es der 26. September, stattfinden. Bis zu 400 Läuferinnen und Läufer nehmen jedes Mal daran teil. as

■ www.lfv-oberholz.de

* Wenn es aufgrund der coronabedingten Einschränkungen möglich war bzw. möglich ist.

Handwerklich begabter Mitarbeiter (m/w/d) z.B. aus den Bereichen Heizung, Sanitär, Gas, Wasser, Lüftung, Elektro, Schlosser, Mechaniker, Metallbauer, Trockenbau/Fliesen

zur Soforteinstellung gesucht:

- ✓ **Führerschein Klasse B, C1 oder C1E ist Voraussetzung.**
- ✓ **Wir bieten flexible Arbeitszeitmodelle wegen Vereinbarkeit von Beruf und Familie sowie beste Vergütung.**

Wegener
GmbH

Heizung - Sanitär - Elektro
Ihr Partner vor Ort



Wegener GmbH Heizung - Klima - Sanitär - Elektro · Mühlstr.1-3 · 04416 Markkleeberg · Tel: 0341/350 50 - 0
Bewerbungen unter: margret.laenge@wegener-leipzig.de · Weitere Infos unter: www.wegener-leipzig.de

Orts-Geschichte sehr komprimiert

Zusatzstraßenschild für Hermann Landmann eingeweiht



Zum Auftakt einer neuen Aktion des Vereins Kulturgeschichte Markkleeberg e.V. hatte sich auch Oberbürgermeister Kars-ten Schütze angesagt. Am Straßenschild der Hermann-Landmann-Straße im Kreuzungsbereich zur Hauptstraße wurde dieser Tage ein kleines Unterhangschild befestigt, das etwas über den Menschen erzählt, dem diese Straße gewidmet ist, eben jenem Hermann Landmann, einem der Vorgänger Schützes.

Zahlreiche Straßennamen erklären sich selbst, wenn sie mit den örtlichen Befindlichkeiten zu tun haben. Auch berühmte Künstler oder Politiker – selbsterklärend. Aber was ist, wenn die Namensträger in und für ihren Wohnort in der Vergangenheit Wesentliches leisteten, hingegen noch keinen festen Platz im öffentlichen Bewusstsein haben? Ein Punkt, an dem der Verein Kulturgeschichte beschloss, einer Allgemeinheit erhellende Informationen zu verschaffen. Nach Hermann Landmann soll auf diese Weise die Kregelstraße folgen. Später mehr dazu.

Jörg Hasse, ein ehemaliges Vereinsmitglied, hatte dem Verein die Idee unterbreitet: Planvoll und im stets denselben Design mit klar definierten Beschriftungen über

die jeweiligen Namengeber der Straßen auf Unterhang-Schildern zu informieren. Leipzig oder andere Großstädte tun das bereits. Im Unterschied zu ihnen sollen in Markkleeberg (vorerst) Personen gewürdigt werden, die am Ort wohnten und/oder wirkten. Und da hat die Stadt eine ganze Menge zu bieten.

Es bedurfte keines langen Suchens, eine Projektverantwortliche im Verein zu finden, die sich in der Vergangenheit mit den örtlichen Straßennamen beschäftigte. Es ist Ingrid Diestel. Viele Markkleeberger wissen, sie gab im Frühjahr 2017 mit der Zeichnerin Ursula Bückner ein Büchlein heraus, das den Titel „Markkleeberger Straßennamen“ trägt. Peter Taubenheim und Nadine Schmorde hatten vorher auch schon Informationen gesammelt, diese jedoch nie veröffentlicht. Ein Teil dieser Arbeiten floss in Ingrid Diestels gedruckte Wanderungen durch die einstigen Orte der Stadt ein, deren Erlös der Fahrradkirche zugutekommt.

„Schon damals habe ich darüber nachgedacht, dass es interessant sein könnte, an etlichen Straßen solche Zusatzschilder anzubringen, ähnlich wie es sie schon jetzt gibt. Auch für Hugo Altendorff, einem meiner Vorfahren“, sagt Ingrid Diestel. Doch nach dem Vereinsbeschluss waren zahlreiche Fragen zu klären. Denn die Befugnisse bei den Straßenschildern liegen beim städtischen Tiefbauamt, das auch die Zusatzschilder anbringt. Und es gibt die Frage der Finanzierung. Hier wurde über Evi Müller, die Vorsitzende des Vereins Kulturgeschichte, ein Weg gefunden, um eine Förderung aus dem Finanztopf der Stadt zu sichern und Kontakte zu den Beteiligten herzustellen. Bis zu zwei Schilder pro Jahr werde die Stadt künftig finanzieren.

Inzwischen hatte Ingrid Diestel ihre Unterlagen durchforstet, eine Liste möglicher Kandidaten zusammengestellt und diese im Verein zur Diskussion vorgetragen. Ihre Präferenzen für die Kandidaten erfuhren eine zustimmende Bewertung – ganz im Sinne des Vereinsanliegens, Informationen über regional bedeutende Persönlichkeiten der Geschichte weiter zu tragen. In anderer Form sind die Vortragsreihen des Vereins im Weißen Haus und der Stadtbibliothek, ebenfalls Presseveröffentlichungen oder die thematischen Jahreskalender. Erfreut registrieren die Markkleeberger Kulturschichtler, es gibt ein merklich steigendes Interesse an ihrer Stadt.

Das erste der beiden Zusatzschilder soll Hermann Landmann gewidmet sein. Der Bauunternehmer war von 1893 bis 1900 Gemeindevorstand in Oetzsch-Raschwitz, in den letzten beiden Jahren sogar Bürgermeister. Vor allem war er Impulsgeber für die rasante bauliche Entwicklung. Bereits 1874 ließ er das erste Haus in der heutigen Hauptstraße bauen, später folgten mehrere in der Raschwitzer Straße. Es muss ihm zugerechnet werden, dass die Einwohnerzahl von Oetzsch-Raschwitz von rund 700 im Jahre 1890 bis 1900 auf fast 4.000 anstieg.

Und Johanne Henriette Kregel ist nicht nur die einzige Markkleebergerin, die es zu einem Straßennamen brachte, ihre großzügigen Spenden für die Gautzcher Kirche und die Schule sind nicht vergessen.

„Auch über die Zusatzschilder werden wir als kulturhistorischer Verein und mit Unterstützung der Stadtverwaltung auf das reiche kulturelle und wirtschaftliche Erbe unserer Stadt aufmerksam machen“, erläutert Ingrid Diestel. *Bernd Mühling*



Blutspender gesucht

Am Donnerstag, dem 3. Juni 2021, ruft das DRK zur Blutspende in Wachau auf. Zwischen 16.00 und 19.30 Uhr werden die Spender in der FFW Wachau, Südweg 2, erwartet. Übrigens, am 14. Juni ist Weltblutspendertag. Er wird zu Ehren des Pioniers der Transfusionsmedizin, Karl Landsteiner (1868–1943), jedes Jahr an dessen Geburtstag gefeiert. Landsteiner erhielt für seine Entdeckung des ABO-Systems der Blutgruppen 1930 den Nobelpreis für Medizin.

PM DRK-Kreisverband Leipziger Land e. V.

Wasser- und Bodenanalysen

Am Dienstag, den 8. Juni 2021 bietet die Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie (AfU e.V.) die Möglichkeit, in der Zeit von 11.30 bis 12.30 Uhr in Markkleeberg-Gaschwitz, im Begegnungszentrum (Hauptstraße 315) Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (circa 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter (z. B. Schwermetalle) oder auf

Brauchwasser- beziehungsweise Trinkwasserqualität überprüft werden.

Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsermittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, sodass insgesamt circa 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

Bitte informieren Sie sich kurz vor dem Termin auf unserer Internetseite unter www.afu-ev.org, ob der Termin aufgrund der Corona-Situation wirklich stattfinden kann!

PM Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V.

Buchungsstart für 15. Saison im Kanupark Markkleeberg



Ab sofort können die Erlebnisse 2021 im Kanupark am Markkleeberger See gebucht werden. Das Buchungssystem ist unter www.kanupark-markkleeberg.com erreichbar. Der Saisonstart ist für den 4. Juni geplant.

Angeboten werden in diesem Jahr Wildwasser-Rafting, POWER-Rafting, SINGLE-Rafting sowie die „Happy Rafting-Days“, an denen das Wildwasser-Rafting vergünstigt möglich ist. Außerdem können sich die Wassersportler beim Wellensurfen und Bodyboarden vergnügen. Die Kajak-Schule bietet verschiedene Kurse an, für erfahrene Wildwasser-Paddler gibt es individuelle Tickets. All diese Erlebnisse können online über das System gebucht werden.

„Allerdings gibt es eine Ausnahme“, sagt Christoph Kirsten. „Aufgrund der geltenden Kontaktbeschränkungen sind für Juni beim Wildwasser-Rafting im Onlinebuchungssystem keine Termine hinterlegt, denn in

diesem Monat sind nur komplette Schlauchboote buchbar.“ Die Anfragen hierfür können telefonisch oder per E-Mail an info@kanupark-markkleeberg.com gerichtet werden. Das Kanupark-Team ist Montag bis Freitag von 8.00 bis 18.00 Uhr unter 034297 141290 erreichbar. Für Termine ab Juli kann die Buchung dann auch für das Wildwasser-Rafting über das Onlinesystem erfolgen.

Der Kanupark Markkleeberg wartet in der diesjährigen Saison mit einigen Neuerungen auf: So ist es nun möglich, sich bei der Buchung eines Rafting-Erlebnisses seinen gewünschten Platz im Schlauchboot zu reservieren. Im Buchungssystem ist hinterlegt, welche Plätze noch frei sind. Das Angebot gilt für Termine ab Juli.

Außerdem wurde das Angebot der Surf-Schule erweitert: Neben dem Kurs für Anfänger und dem Kurs für Fortgeschrittene gibt es nun auch einen Tages-Surfkurs, der beide Angebote kombiniert. Er richtet sich an Surf-Neulinge ohne Vorkenntnisse, die am Ende des Tages die komplette Welle ohne Hilfsmittel queren möchten.

Sollten gebuchte Termine coronabedingt wider Erwarten nicht stattfinden können, werden die Kunden individuell darüber informiert. Im Falle eines Rücktritts oder einer Umbuchung dies betreffend werden keine Gebühren erhoben.

PM Kanupark Markkleeberg

Ausflugstipp: Eisenbahn-Postkarten-Museum in Oschatz



Das Jahr 2021 stellt uns alle vor viele neue Herausforderungen wegen Corona, bereitet uns Probleme und trotzdem dürfen wir den Mut, den Optimismus und den Blick für die Zukunft nicht vergessen.

Das Eisenbahn-Postkarten-Museum im Bahnhof Oschatz-Süd existiert seit 2019 und ist eine Erfolgsgeschichte – nicht nur für die Freunde der Eisenbahn, der Philokartisten, der Schmalspurbahn-Fans und für Oschatz. Leider ist es seit längerer Zeit wegen Corona geschlossen, aber hinter den Kulissen wurden neue Pläne geschmiedet, wurde fleißig gearbeitet und es erfolgte eine Erweiterung des Museums. Diese Erweiterung ist am Vorabend zum Tag des Museums mit einem Dank an die fleißigen Handwerker, ehrenamtliche Helfer und Sponsoren übergeben worden.

„Gebt mir ein Museum und ich werde es füllen“, sagte einst Pablo Picasso. In diesem Sinne gelang es mir, den neuen und damit vierten Museumsraum mit weiteren 16 Quadratmeter zu gestalten, trotz der schwierigen Pandemiesituation von Grund auf herzurichten, um ihn museal nutzen zu können. Eine Vielzahl neuer Eisenbahn-Postkarten hängt als Vergrößerung an den Wänden, über 300 Karten werden per neuer Fernsehwand präsentiert und so mancher Blickfang wird die Besucher in Zukunft erwarten.

Leider lässt sich eine wahrhafte Dankbarkeit mit Worten nicht ausdrücken – sagte schon damals Johann Wolfgang von Goethe und ich sagte an die fleißigen Handwerker, immer bereiten Helfer und Sponsoren gerichtet: „Mit den Händen meiner engagierten Handwerker wird gemacht, was der Kopf von mir erdacht. Ein Mann, ein Wort, ein Werkzeug, ganz viele fleißige Hände in nah und fern und im Nu entsteht ein neuer Museumsraum. Dafür Danke!“

Die letzte Karte hängt... und wir freuen uns auf die Öffnung aller Museen.

Günther Hunger

■ www.eisenbahn-postkarten-museum.de
 ■ www.wilder-roboter.de

18. Sommerakademie in Hohenmölsen



Bis zum 30. Juni 2021 können sich Interessenten für die Teilnahme an der 18. Sommerakademie (SOMAK) der Kulturstiftung Hohenmölsen bewerben. Sie findet vom 19. bis 21. September 2021 im Bürgerhaus Hohenmölsen statt.

Die SOMAK versteht sich als ein Fortbildungsangebot für den akademischen Nachwuchs aller Fachrichtungen. Junge Menschen werden von der Kulturstiftung Hohenmölsen und ihren Partnern aus Lehre und Forschung, Wirtschaft und

Kommunalpolitik (u.a. MIBRAG mbH, Helmholtz-Zentrum für Umweltforschung – UFZ, Universität Leipzig, Hochschule Merseburg, Bergakademie Freiberg, GALA-MIBRAG-Service GmbH, Stadt Hohenmölsen) ins Zeitz-Weißenfelder Braunkohlengrevier eingeladen, um innovative Ansätze zu Zukunftschancen und Herausforderungen in Mitteldeutschland vorzustellen und darüber zu diskutieren. Auch Beiträge aus anderen Regionen sind willkommen.

Teilnehmen können alle ab 16 Jahre – Einzelpersonen oder auch Teams, die gemeinsam an einem Thema arbeiten. Voraussetzung für die Teilnahme ist das Einreichen einer eigenständigen wissenschaftlichen Arbeit in Form einer Themenskizze (von der Besonderen Lernleistung bis zur Doktorarbeit), die zum Thema der SOMAK passt.

PM Kulturstiftung Hohenmölsen

■ www.somak-hhm.de

Videos der Markkleeberger Kirchgemeinden

Wie viele andere auch, haben sich die Markkleeberger Kirchgemeinden an Aufzeichnungen für das Internet gewagt. Auf dem YouTube-Kanal der Martin-Luther-Kirchgemeinde und der Homepage der Auenkirchgemeinde sind u.a. Gottesdienste, Berichte von der Fahrradkirche, Konzerte von Frank Zimpel, Sing&Sign (auch in Gebärdensprache) und Xaver Varnus, ein Hörspiel der Jungen Gemeinde und das Glockenläuten zu sehen bzw. zu hören. Über einen Button auf der Startseite der gemeinsamen Homepage der Martin-Luther-Kirchgemeinde und der Kirchgemeinde Großstädteln-Großdeuben (www.martin-luther-kirchgemeinde.de) Button rechte obere Ecke) kommen Sie zum zugehörigen Kanal. Wenn Sie selbst nicht die technische Möglichkeit zum Ansehen besitzen, laden Sie doch Ihre Kinder oder Enkel mit ihrem Laptop zum gemeinsamen virtuellen Besuch auf der Videoangebote ein. Es lohnt sich wirklich. *Renate Strohmann*



Offene Martin-Luther-Kirche mit Aquarellen von Hannelore Röhl: „Als gäbe es einen großen Zusammenhang ...“

In der Martin-Luther-Kirche ist es seit vielen Jahren Tradition, die Kirche im Sommer an den Wochenenden durch die Hilfe vieler Ehrenamtlicher für einige Stunden zu öffnen. Beim Eintreten in die Kirche fasziniert die Besucher dabei nicht nur der majestätisch anmutende und zum stillen Gebet einladende barocke Kirchenraum, sondern auch die an den Wänden zu betrachtende Ausstellung. Hannelore Röhl, in Leipzig und Kohren-Sahlis zu Hause, hat in ihren Aquarellen sensibel und sinnbildhaft die Landschaft zwischen diesen Orten dargestellt – anders als erwartet – und „in einem großen Zusammenhang“. Wir freuen uns auf Ihren Besuch! *Renate Strohmann*

Hannelore Röhl

OFFENE
KIRCHE
sonnabends
und
sonntags
16 bis 18 Uhr

Ausstellung

in der Martin-Luther-Kirche Markkleeberg West

15. Mai – 31. Oktober 2021
sonnabends und sonntags 16 bis 18 Uhr
sowie vor und nach den Gottesdiensten

Eintritt frei

Als gäbe es einen großen Zusammenhang ...

Gottesdienste im Mai/Juni

Bitte informieren Sie sich über das Stattfinden, Änderungen und eine ggf. erforderliche Anmeldung im Pfarramt der jeweiligen Kirchgemeinde:

- www.auenkirche-markkleeberg.de, Tel. 0341 3380527
- www.kath-kirche-leipzig-sued.de, Tel. 0341 3018401
- www.kirchenquartett.de, Tel. 0341 8781316
- www.martin-luther-kirchgemeinde.de, Tel. 0341 3586959

■ Auenkirche

- 30.05., 14.00 Uhr Gottesdienst mit Jubelkonfirmation mit Vikarin Hagemeyer
- 06.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne
- 13.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

■ Fahrradkirche Zöbiger

(tgl. 10.00 – 18.00 Uhr Offene Kirche)

■ Katharinenkirche Großdeuben

(1. & 3. Sa 15.00 – 17.00 Uhr Offene Kirche)

- 06.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Lektor Kugler

■ Kirche Großstädteln

(Di 16.00 – 17.00 Uhr & Sa 15.00 – 17.00 Uhr Offene Kirche)

- 29.05., 15.00 Uhr Musikalische Vesper „Der kleine Prinz“; mit Lektor Kugler
- 12.06., 15.00 Uhr Musikalische Vesper Musik für Geige und Tasteninstrument; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

■ Martin-Luther-Kirche

(Sa/So 16.00 – 18.00 Uhr Offene Kirche mit Ausstellung Hannelore Röhl)

- 30.05., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Jubelkonfirmation mit Pfr. Bohne
- 05.06., 18.00 Uhr Musikalische Andacht mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- 06.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Taufgedächtnis mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
- 13.06., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Bohne

■ St. Peter und Paul-Kirche

Di 09.00, Fr 18.00, Sa 18.00 und So 10.30 Uhr
Heilige Messe

Seit über 20 Jahren

MEINEL
STEUERBERATER

Sie sind Rentner?

Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns. Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

Ihre Markkleeberger Steuerkanzlei im Leipziger Neuseenland



Hauptstraße 19 ♦ 04416 Markkleeberg
Telefon: 0341 ♦ 35 88 742
E-Mail: info@steuerberater-meinel.de

Hurra, am 1. Juni ist KINDERTAG!

Prime Climb: So schön kann Mathe sein!



Foto: Ravensburger AG

Prime Climb weckt den Spaß am Rechnen! Würfeln, Pläne schmieden, die Mitspieler zurück zum Start scheuchen und mit der eigenen Spielfigur das Ziel erreichen: So verführt dieses schnelle und farbenfrohe Spiel Kinder und Erwachsene dazu, Mathe von seiner attraktiven Seite kennenzulernen.

Ob Homeschooling oder Spielabend, Prime Climb eignet sich perfekt für alle, die Mathe schon lieben, und die, die es bisher nur tolerieren. Prime Climb fordert heraus und ist dennoch einfach genug, dass es niemanden frustriert. Es wurde von den Mathematikern Daniel Finkel und Katherine Cook für Kinder und Erwachsene ab zehn Jahren entwickelt.

Ravensburger AG

JUMP House Leipzig Der Freizeitspaß für Familien

In einer perfekt für den Freizeitspaß geeigneten Halle findet das JUMP House Leipzig ein geräumiges Zuhause für die größte Trampolinhalle Sachsens. Die Anlage mit weit über 4.700 Quadratmetern Gesamtfläche bietet reichlich Platz für viele abwechslungsreiche Attraktionen rund ums Trampolin sowie gemütliche Aufenthalts- und Eventbereiche. Graue Wolken, Regen und Wind gestalten die Freizeitplanung schwierig? Kein Problem, im JUMP House Leipzig ist die ganze Familie auch bei schlechtem Wetter gut aufgehoben! Die Trampolinhalle bietet wetterunabhängigen Freizeitspaß und Abwechslung. Nicht nur für Kinder ein toller Indoorspielplatz.

JUMP House Leipzig

■ Das JUMP House ist momentan Freitag bis Sonntag geöffnet. Infos und Ticketbuchung unter www.jumphouse.de/leipzig.



Foto: JUMP House / Tom Menz



Rezeptidee: Pizza-Gesichter

Die kleinen Pizza-Gesichter werden ganz einfach ohne Hefe gebacken und sind perfekt für den Kindertag. Gelingt leicht in 40 Minuten.



Foto: Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG

■ Zutaten: für etwa 8 Stück

- Für das Backblech: Backpapier

• Pizzabelag:

- 50 g gekochter Schinken oder 50 g Salami
- etwa 400 g gemischtes Gemüse (z. B. Paprika, Zucchini, Champignons, Cocktailtomaten, Mais, Oliven)
- 1–2 Mini-Mozzarella-Kugeln
- 200 g Tomatensoße
- 100 g geriebener Käse, z. B. Gouda

• Pizzateig:

- 250 g Weizenmehl
- 3 gestr. TL Dr. Oetker Original Backin
- 1 Pr. Salz, etwa 4 EL Wasser, 1 Ei (Größe M)
- 125 g Dr. Oetker Crème fraîche Gartenkräuter

■ Zubereitung: Wie backe ich Pizza-Gesichter für Kinder?

1. **Vorbereiten:** Backblech mit Backpapier belegen. Backofen vorheizen.

Ober-/Unterhitze etwa 220 °C, Heißluft etwa 200 °C

2. **Pizzabelag vorbereiten:** Schinken oder Salami in feine Streifen schneiden. Paprikaschoten putzen, halbieren oder vierteln und in dünne Streifen schneiden. Zucchini waschen, Champignons putzen und beides in feine Scheiben schneiden. Tomaten waschen und halbieren. Mais und Oliven abtropfen lassen, Oliven nach Belieben in Ringe schneiden. Mozzarella-Kugeln halbieren.

3. **Pizzateig zubereiten:** Mehl mit Backin in einer Rührschüssel mischen. Übrige Zutaten hinzufügen und alles etwa 1 Min. mit dem Mixer (Knethaken) zu einem glatten Teig verkneten.

4. Pizzateig auf leicht bemehlter Arbeitsfläche zu einer Rolle formen und in acht gleich große Stücke schneiden. Jedes Stück zu einer Kugel formen und mit einem Teigroller zu etwa 15 cm großen Talern ausrollen, die am Rand etwas dicker sind. Pizzateigtaler auf das Backblech legen.

5. Jeden Pizzateigtaler mit etwa 2 EL Tomatensoße bestreichen, den Rand dabei frei lassen. Käse aufstreuen. Dann die Pizza-Gesichter ganz nach Geschmack mit den vorbereiteten Zutaten belegen und backen.

Einschub: unteres Drittel, Backzeit: 9–11 Min.

Dr. August Oetker Nahrungsmittel KG



Pfand ist nicht gleich Mehrweg:
Mehrweg, Pfand und Pool-System –
das steckt hinter diesen
Begriffen

Foto: VdF/akz-o



Mehrweg-Systeme sind zeitgemäß, aber keineswegs neu: Der Verband der deutschen Fruchtsaft-Industrie (VdF) startete mit seinem verbandseigenen Mehrweg-Pool-System für Fruchtsaft & Co. schon vor fast 50 Jahren (www.fruchtsaft.de). Trotzdem ist für viele Verbraucherinnen und Verbraucher noch nicht immer klar, wo die Unterschiede liegen zwischen Einweg, Mehrweg, Pfand oder Pfand-Pool-System.

Wer Leergut zurückbringt, bekommt den Pfandbetrag erstattet. Die Höhe des Pfandbetrages gibt den Verbrauchern den Hinweis darauf, ob es sich um ein Einweg- oder Mehrweggebinde handelt: Getränkedosen und Einweg-Flaschen aus Kunststoff werden mit 25 Cent bepfandet. Die so bepfandeten Einweggebinde werden dem Recycling zugeführt.

Das Glas-Mehrweg-Pfand für Fruchtsäfte und -nektare beträgt für alle Gebindegrößen, also für die 1,0 Liter, 0,7 Liter und 0,2 Liter Mehrweg-Flaschen, jeweils 15 Cent. Der Mehrweg-Kasten wird mit 1,50 Euro bepfandet.

Die Kennzeichnung von Mehrweg-Flaschen ist gesetzlich nicht durch ein bestimmtes Symbol vorgeschrieben. Das Mehrweg-System lässt sich dennoch gut erkennen. Die Glasflaschen haben die Prägung „VdF Mehrweg“ und die Kästen sind beschriftet mit VdF. spp-o

■ www.fruchtsaft.de

Entdecken Sie den Pösna Park!

Mit erfolgreichen Vermietungen aus der Pandemie!

Trotz allgemeiner, massiver Einschränkungen in Folge der Covid-19-Pandemie kann der Pösna Park zukunftsweisende Weiterentwicklungserfolge verzeichnen.

Mit zahlreichen Ankermietern wurden die laufenden Mietverträge verlängert und der Standort gesichert. So freut sich Centermanager Michael Schneider aber besonders über den neuen Vertragsabschluss mit dem erfolgreichen **Buchhändler THALIA**, der voraussichtlich schon im Juni 2021 im Pösna Park eröffnen wird.

Ebenso erfreulich ist der Vertragsabschluss mit der Gemeinde Großpösna, die eine große **Gemeindebibliothek und Informationszentrum** im Pösna Park errichten wird. Hier ist der Beginn der Ausbauarbeiten bereits im April dieses Jahres. Unterstützt wird diese Maßnahme nach der Richtlinie des Sächsischen Staatsministeriums für Umwelt und Landwirtschaft gemäß LEADER Entwicklungsstrategie.

Zukunftsweisend ist darüber hinaus auch die erfolgte Vertragsbindung des erfolgreichen Mieters „**24Indoor**“ mit seinem Spiele- und Tobeland-Konzept. Für diesen Mieter wird eigens eine separate Aktionshalle errichtet. Hier laufen bereits die weiteren Abstimmungen mit dem Landratsamt auf Hochtouren. Der Baubeginn soll kurz nach Erteilung der Baugenehmigung starten.

Begonnen hat auch bereits die Erschließung des unmittelbar angrenzenden „**Generationenparks**“. Bereits im Bau befindet sich der neue Kindergarten. Der Start der Wohnbebauung folgt zeitnah.

„Alles in allem überaus positive Nachrichten, die den Standort Pösna Park nachhaltig sichern und weiterentwickeln werden und das konsequente Verfolgen der Standortstrategie belegen“, so Centermanager Michael Schneider.

Verantwortlich für Centermanagement und Vermietung ist die CM Immobilienmanagement GmbH mit Sitz in Wuppertal.



„Wir freuen uns, die bisher nicht genutzten Potentiale des Pösna Parks weiter zu aktivieren und die Position des Objekts als Nr. 1 Nahversorger im südlichen Leipziger Raum zu festigen.“ Die Optimierung des Mietermix und die konsequente Umsetzung unserer Centermanagement-Strategie hat bereits seit 2017 schon zu einer deutlichen Frequenzsteigerung geführt. Darauf werden wir weiter aufbauen“, so Dr. Marcus U. Hüttermann, Geschäftsführer der CM Immobilienmanagement GmbH www.cm-immobilienmanagement.com bietet als reiner Dienstleister für alle Bereiche des Shopping-Center-Managements maßgeschneiderte Lösungen mit dem Ziel des Werterhalts und der Wertsteigerung für unsere Auftraggeber. Derzeit betreut die CM Immobilienmanagement GmbH sechs Center in Deutschland sowie zwei Projektentwicklungen bei Berlin und Bottrop.

Der Pösna Park ist das größte Einkaufszentrum im sogenannten Speckgürtel von Leipzig. Über 60 Fachgeschäfte, Service- und Dienstleistungseinrichtungen lassen kaum Wünsche offen und sind barrierefrei zu erreichen. Von A wie Arbeitsbekleidung über M wie Milchkafee bis Z wie Zeitschriften; bei uns wird die ganze Familie fündig! Optimale Verkehrsanbindung an die S38 und die A38 sowie die Anbindung an den ÖPNV sichern eine unkomplizierte Anreise. Mittwoch, Donnerstag und Freitag sowie an verkaufsoffenen Sonntagen kann sogar der kostenfreie Busshuttle genutzt werden (Linie 1, 3 und 4). Und bei 1.800 kostenfreien Parkplätzen, Familien- und Behindertenstellplätzen kann der Besuch entspannt beginnen.

Ihr PÖSNA PARK Neuseenlandcenter



Markkleeberger Stadtjournal

online

www.druckhaus-bornade.de



Goldschmiede Werner

Die Goldschmiede ist nach Terminvereinbarung geöffnet!

Bitte holen Sie sich telefonisch Ihren Wunschtermin.

Annahme und Ausgabe der Reparaturen und ebenso der Batteriewechsel erfolgen weiterhin ohne Termin über den Postschalter.

Rathausstraße 20 • 04416 Markkleeberg
Telefon 0341 / 35 02 910

Corona-Schnelltests in Firmen

Testverwaltung kostenfrei und datenschutzkonform



Foto: Ideler EDV-Beratung

Über drei Millionen steuerpflichtige Firmen gibt es in Deutschland. Sie alle stehen während der Corona-Pandemie in der Pflicht, ihren Mitarbeitern einen regelmäßigen Corona-Test anzubieten und das Ergebnis nachprüfbar und DSGVO-konform zu verwalten. test4work.de kümmert sich genau um diese Aufgabe. Das Online-Portal spart den Unternehmen viel Zeit, sorgt für Sicherheit und ist darüber hinaus auch kostenfrei in der täglichen Anwendung.

Die Virus-Pandemie fordert der deutschen Wirtschaft zurzeit alles ab. Es kostet sehr viel Aufwand, sich als Unternehmen in einer Welt zu behaupten, in der sich die geltenden Regeln und Bedingungen fast täglich ändern. Insbesondere Zeit ist da zu einem äußerst wertvollen Gut geworden. Aus diesem Grund ist es wichtig, dass die in der Firma nach dem Infektionsschutzgesetz verpflichtend gewordenen Corona-Schnelltests möglichst wenig von dieser Ressource blockieren.

Bernd Ideler von der Ideler EDV-Beratung: „Wir möchten Ihnen als Firma helfen, die gesetzlichen Auflagen zu erfüllen und die regelmäßig durchgeführten Corona-Tests der Mitarbeiter effizient, übersichtlich und für eventuell kommende Prüfverfahren nachvollziehbar und ohne Mehraufwand zu verwalten. Für diesen

Zweck haben wir das Portal test4work.de entwickelt, das wir Deutschland kostenfrei zur Verfügung stellen.“

test4work.de ist kinderleicht zu bedienen und bietet den Unternehmen Unterstützung in sämtlichen Belangen, wenn es um die Corona-Schnelltests und um eine papierlose Abarbeitung geht:

- **Mitarbeiter-Import:** Alle Mitarbeiter der Firma lassen sich manuell oder über einen Excel-Import erfassen.
- **Erfassen der Tester:** Auch die Mitarbeiter, die beauftragt wurden, die Tests durchzuführen, werden erfasst.
- **Video-Anleitung:** Wir führen Sie durch unser System und erläutern mit kurzen Videos (unter einer Minute) die Bedienung.
- **Testzertifikate versenden:** Die Testergebnisse werden automatisch per Mail an die Mitarbeiter verschickt.
- **Einladen der Mitarbeiter:** Die Mitarbeiter werden automatisiert per E-Mail zu den Tests eingeladen. Der Testrhythmus pro Mitarbeiter kann frei vorgegeben werden.

Bernd Ideler: „Wir arbeiten komplett DSGVO-konform. Wir erfassen nur die nötigsten Daten, löschen die Testergebnisse gemäß den gesetzlichen Vorgaben automatisch und setzen eine Pseudonymisierung um. Die Daten werden in Deutschland gehostet und der Zugriff wird über eine Zwei-Wege-Authentifizierung zusätzlich gesichert. Auf Wunsch kann das System auch direkt beim Kunden gehostet werden. Georg Baumann, Anwalt und TÜV-zertifizierter Datenschutzbeauftragter sowie Datenschutzauditor (www.frag-den-dsb.de), berät uns in allen datenschutzrechtlichen Fragen.“ Für Firmen steht der Online-Service ab sofort und völlig kostenfrei zur Verfügung. ots

Negativzinsen: Wie sich Strafzinsen umgehen lassen

Immer mehr Banken und Sparkassen verlangen schon für kleine Guthaben auf Giro- und Tagesgeldkonten Negativzinsen. Doch Sparwillige können Strafzinsen vermeiden und sogar noch etwas Zins bekommen. Das zeigen die Bestenlisten von Finanztest.

Die Degussa Bank berechnet vom 1. Juli an zum Beispiel schon für Kontoguthaben ab 5.000 Euro ein „Verwahrentgelt“ von 0,5 Prozent jährlich. Die Commerzbank hat angekündigt, dass sie ab 1. August für Beträge über 50.000 Euro Negativzinsen von Neukunden verlangen will.

Dass es auch noch anders geht, zeigen die Bestenlisten von Finanztest. Bei Tagesgeld ist noch eine Verzinsung von bis zu 0,2 Prozent drin. Wer nicht täglich über sein Geld verfügen muss, kann eine Festzinsanlage wählen: Für ein einjähriges Festgeld gibt es bis zu 0,55 Prozent, bei zwei Jahren Laufzeit sind es bis zu 0,65 Prozent jährlich.

Bei sehr hohen Anlagebeträgen wird das Angebot dünner. Hier sollten Interessierte auch auf die Höhe der Einlagensicherung achten, rät Finanztest. Unter www.test.de/festgeld können sie im Rechner „Einlagensicherung“ prüfen, bis zu welchem Betrag die eigene Bank Spargeld im Pleitfall schützt. Übersteigt der Anlagebetrag die Sicherungsgrenze, sollten sie das Geld auf mehrere Banken verteilen.

Der Zinstest findet sich online und in der Juni-Ausgabe der Zeitschrift Finanztest, die Konditionen der Banken laufend aktualisiert unter www.test.de/zinsen.

Stiftung Warentest



**E-GITARRE
LERNEN -**

Instrumente gibt's
in der Musikschule.

Anmeldung unter:
0178 / 9 88 15 65


**Musikschule
FANTAMUSIE**

Standorte in Markkleeberg

M.-Großstädteln – Alte Str. 1
M.-Ost – Arndstr. 4 (Trigaleria)
M.-West – Koberger Str. 101
ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!

Mehr Infos online:
www.fantamusie.de



WERBEAGENTUR

Rathausstraße 18
Markkleeberg

Ihr Termin:
Tel. 0177/1595873

www.aricus.de

**NEUE KUNDEN ÜBER
SOCIAL MARKETING?**



**Kostenfreie
Erstberatung!**

Was macht eigentlich ein*e Vermessungstechniker*in?



■ **Die Tätigkeit im Überblick**
Vermessungstechniker*innen der Fachrichtung Vermessung führen Lage- und Höhenvermessungen im Gelände durch, werten die Messdaten aus und erstellen bzw. aktualisieren aus den gewonnenen Geodaten Pläne, Karten und Kataster.

■ **Die Ausbildung im Überblick**
Vermessungstechniker*in ist ein dreijähriger anerkannter Ausbildungsberuf im öffentlichen Dienst sowie in Industrie und Handel.

■ **Typische Branchen**

- Landesvermessungs-, kommunalen Kataster- und Vermessungsämtern
- Behörden für Geoinformation, Landentwicklung oder Liegenschaften
- Vermessungs- und Ingenieurbüros
- Unternehmen der Bauwirtschaft

www.berufenet.arbeitsagentur.de

AUSBILDUNG
wird bei ALLTEC großgeschrieben!

DEINE AUSBILDUNG 2022!

- > Elektroniker (m/w/d) für Automatisierungstechnik/Betriebstechnik
- > IT-Systemelektroniker (m/w/d)
- > Mechatroniker (m/w/d)
- > Industriekaufrau/-kaufmann (m/w/d)

Gewerbegebiet Eula-West Nr. 11 04552 Borna

info@alltec-borna.de www.alltec-borna.de

Berufsorientierungsmesse 2021 in Borna

Liebe Schülerinnen und Schüler, sehr geehrte Eltern, leider konnten wir unsere 16. Berufsorientierungsmesse für den Südraum Leipzig 2021 auch an dem verschobenen zweiten Termin Ende April nicht wie geplant an der Dinterschule in Borna durchführen. Die Gründe sind bekannt. Viele Unternehmen haben uns mitgeteilt, dass sie diese endgültige Absage sehr bedauert haben, war doch die Bornaer Veranstaltung seit Jahren fester Bestandteil ihrer Werbung um gute Auszubildende. Gleichzeitig konnten Schüler ab Klasse 7 mit ihren Eltern hautnah die Möglichkeiten – aber auch die Voraussetzungen – von zukünftigen (Traum)Jobs in persönlichen Gesprächen erkunden. Von genau diesen wichtigen Begegnungen lebt eine solche Messe.

Der neue Termin für 2022 steht aber schon fest – Samstag, der 29. Januar 2022. Wir hoffen, dass sich die Corona-Situation bis dahin so beruhigt hat, dass einer erfolgreichen Berufsorientierungsveranstaltung in gewohntem Maße dann nichts mehr im Wege stehen wird.

Um Sie trotzdem bei der Berufswahl und -orientierung etwas zu unterstützen, haben wir eine Kontaktesammlung zur weiteren Recherche zusammengestellt. Außerdem finden Sie hier Anzeigen starker Ausbildungspartner. Wir können Sie jetzt nur ermutigen, aktiv zu werden, sich bei den Unternehmen gezielt selbstständig zu

informieren, um eine richtige Berufstrennung zu treffen.

Wir sehen uns 2022 und reden miteinander über die „Chancen zum Hierbleiben“ – wenn Sie wollen.
Frank Ziemann, Vorsitzender Arbeitskreis Schule-Wirtschaft Borna

- **Berufsinfos vor Ort**
- Bundesagentur für Arbeit in Borna Luckauer Straße 16, 04552 Borna www.arbeitsagentur.de
- Berufsinformationszentrum (BIZ) Georg-Schumann-Str. 150, 04159 Leipzig
- Industrie- und Handelskammer Leipzig Goerdelerling 5, 04109 Leipzig www.leipzig.ihk.de

- **Berufsinfos im Internet**
- www.abi.de
- www.arbeitsagentur.de/bildung
- www.ausbildung.de
- www.azubify.de
- www.berufenet.arbeitsagentur.de
- www.ihk.de/ausbildung
- www.jobboerse.de
- www.planet-beruf.de
- www.studienwahl.de



iba | Dual studieren. Deutschlandweit.

Duales Bachelorstudium
Der perfekte Karrierestart

ibaDual.com/Leipzig

Starte jetzt Deine

Pflegeausbildung beim ASB!

Komm in unsere Teams der ambulanten und stationären Einrichtungen in

Böhlen, Kitzscher, Markkleeberg und Leipzig

www.asb-leipzig.de



ÄLTESTER BAUSTOFF DER WELT & MODERNSTE CNC-TECHNIK
 WAS MACHST DU DARAUS?

AUSBILDUNG ZUM NATURWERKSTEINMECHANIKER (m/w/d)

WINZER NATURSTEINE

An den Angerwiesen 5 | 04651 Bad Lausick
 034345.720 20 · info@winzer-natursteine.de

Kliniken des Landkreises kooperieren in der Altersmedizin



Die Sana Kliniken Leipziger Land und die Muldentalkliniken planen den Aufbau eines standortübergreifenden Zentrums für Alterstraumatologie. In einem ersten Schritt wurde ein Kooperationsvertrag abgeschlossen, der die Versorgung älterer Menschen in der Region absichert. Beteiligt sind die Unfallchirurgien der Häuser in Borna, Grimma und Wurzen sowie die (Akut-)Geriatric in Borna und Zwenkau.

Nun ist es offiziell: Im Beisein von Landrat Henry Graichen unterzeichneten Dr. Roland Bantle, Klinikgeschäftsführer der Sana Kliniken Leipziger Land, und sein Kollege Mike Schuffenhauer von den Muldentalkliniken einen Kooperationsvertrag über die gegenseitige Unterstützung in der Versorgung von älteren Menschen mit Verletzungen, insbesondere von Knochenbrüchen.

■ Behandlung schnellstmöglich an Patientenbedürfnisse anpassen

Die Unterzeichnung des Kooperationsvertrages ist ein Baustein für die geplante Gründung des Alterstraumatologischen Zentrums. Der Kooperationsvertrag legt die fachübergreifende Zusammenarbeit zwischen Unfallchirurgie/Orthopädie und der Altersmedizin/Geriatric für hochbetagte, verunfallte Patienten fest. Ziel der Kooperation ist es, geriatric Patienten

schon bei der Aufnahme in den unfallchirurgischen Ambulanzen zu identifizieren, um den Altersmediziner frühzeitig bereits in die unfallchirurgische Behandlung einbeziehen zu können. Dieser Ansatz trägt in besonderem Maß den therapeutischen Bedürfnissen von älteren Patienten mit Begleiterkrankungen Rechnung. In einem ersten Schritt geht es um die verstärkte Zusammenarbeit bei der Behandlung hüftgelenknaher Frakturen und damit um den weiteren Ausbau der wohnortnahen Versorgung in der Region.

■ Therapie „aus einer Hand“

„Die Zusammenarbeit stellt eine notwendige strukturelle Antwort auf die Herausforderungen des demographischen Wandels dar. Der wesentliche Vorteil für unsere Patientinnen und Patienten ist die kontinuierliche Betreuung durch ein Team verschiedener Facharztdisziplinen, Pflegekräfte und Therapeuten, sodass eine abgestimmte Behandlung vom Notfalleingriff bis zur wohnortnahen geriatricen Therapie ‚aus einer Hand‘ erfolgen kann“, erklärt Dr. Bantle. Schuffenhauer ergänzt: „Mit der Vernetzung in der medizinischen Versorgung wollen wir einen weiteren wichtigen Beitrag in der Versorgung der Patienten unseres Landkreises leisten. Medizin ist Teamarbeit – in der Zukunft noch viel mehr“. Und auch Graichen erachtet eine solche Kooperation als folgerichtig: „Innerhalb des Landkreises Leipzig haben wir vier hochkompetente Klinikstandorte in Wurzen, Grimma, Borna und Zwenkau. Ich unterstütze alle Bestrebungen der Kliniken, ihre jeweiligen Kompetenzen einzusetzen und zu vernetzen, um so die wohnortnahe Versorgung im Landkreis immer weiter zu verbessern.“ *PM Sana Kliniken Leipziger Land*

Unser Kampf gegen Blutkrebs: 30 Jahre DKMS

Am 28. Mai 2021 wird die DKMS 30 Jahre alt, gleichzeitig findet der weltweite Aktionstag World Blood Cancer Day (WBCD) statt. Für uns ein Anlass, größtmögliche Aufmerksamkeit auf das Krankheitsbild Blutkrebs zu lenken und ein Zeichen der Solidarität zu setzen. Denn Blutkrebs kennt keine Pandemie-Pause und Patient*innen rund um den Globus warten auf Hilfe.

Allein hierzulande findet immer noch jeder zehnte Betroffene keine geeignete Stammzellspenderin oder keinen geeigneten Stammzellspender. Weltweit sind es vier von zehn Betroffenen, die vergeblich auf ein passendes „Match“ warten. Nur gemeinsam können wir es schaffen, Menschen zu motivieren, sich als potenzielle Lebensretter zu registrieren. Insbesondere ist dabei das Engagement junger Menschen essenziell: Sie sind in der Regel gesund und kommen aus medizinischen Gründen besonders häufig für eine lebensrettende Stammzellspende infrage. Es ist daher enorm wichtig, diese Botschaft zu teilen. Helfen Sie uns dabei!

Der World Blood Cancer Day am 28. Mai soll nachhaltig und zukunftsgerichtet Menschen motivieren, um sich im Kampf gegen Blutkrebs zu engagieren. Dieser Tag steht ganz im Zeichen von Information und Aufklärung. Alle Infos unter www.worldbloodcancerday.org.

PM DKMS gGmbH



Foto: DKMS gGmbH

FINDEISEN TAXI

Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18
www.familientaxi-leipzig.de
findeisen-partner@t-online.de

Irina Niemann
 Dipl. f. osteopathische Therapie
 Physiotherapiepraxis

- Osteopathische Verfahren
- Atlastherapie (Kopfgelenke)
- Steißbein-Korrektur
- Manuelle Therapie
- CMD-Kiefergelenkbehandlung
- Lymphdrainage
- Viszerale Therapie
- Skoliosekorrektur bei Kindern

Mittelstraße 14, 04416 Markkleeberg
 Telefon: 0341 3501333

Prophylaxe und Behandlung von Gesundheitsstörungen

Erleben Sie den Reiz der Kanarischen Inseln



Die Kanarischen Inseln sind seit dem 14. Mai 2021 kein Risikogebiet mehr, sie wurden aufgrund dauerhaft niedriger Inzidenzzahlen von der Risikoliste des Robert-Koch-Instituts (RKI) gestrichen. Entsprechend hob auch das deutsche Auswärtige Amt seine Reisewarnung für die Kanarischen Inseln auf. Reisende müssen sich in Deutschland nicht mehr in Quarantäne begeben.

Wie wäre es mit Fuerteventura? Ein Paradies zum Strandwandern: Fuertes großer Schatz sind die feinen Sandstrände, darunter die goldgelben Playas de Sotavento mit der Playa Barca-Lagune als Sahnehäubchen. Im Norden führt kein Weg am Dünengebiet El Jable vorbei, das direkt hinter dem Strand von Corralejo beginnt. An den Stränden marschiert man oft Stunden, ohne eine Menschenseele zu treffen. Aber auch im Landesinnern gibt es schöne Wanderstrecken.

Ob Familie, Paare oder Naturliebhaber, wir haben das passende Hotel für Ihren Traumurlaub da.

Ihr Daniel Riedel,

TUI TRAVELStar Rathausgalerie Markkleeberg



Discover your smile

FÜR DIE TIEFENENTSPANNTEN


MECKLENBURG-VORPOMMERN | KÜHLUNGSBORN
 Morada Resort Kühlungsborn ****
 Doppelzimmer, Frühstück,
 z.B. am 17.10.2021 bei eigener Anreise
 7 Nächte pro Person ab € 420

MECKLENBURG-VORPOMMERN | RÜGEN
 IFA Rügen Appartements & Suiten ****
 Appartement, Übernachtung,
 z.B. am 16.10.2021 bei eigener Anreise
 7 Nächte ab € 482

TUI Deutschland GmbH · Karl-Wiechert-Allee 23 · 30625 Hannover
 Mehr Inspiration und Travel-Tipps bei uns im TUI Reisebüro.



Rathausstr. 33-35 | 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3502629 | info@reisebuero-markkleeberg.de
 www.reisebuero-markkleeberg.de



Markkleeberg
Spielbank, Casino, Sportplatz, Wellness, Restaurant

Abholservice zum Mittagstisch an den Sonn- und Feiertagen!

Aufgrund der aktuellen Situation für unsere Gäste unter

NEWS: 0341 - 358 37 03



Ihr Reisebüro TUI TRAVELStar Rathausgalerie ist für Sie da!

Ab sofort dürfen wir Sie wieder in unserem Reisebüro begrüßen! Bitte vereinbaren Sie dafür einen Termin mit uns. Dies geht telefonisch und per E-Mail. Natürlich sind wir auf diesem Weg auch weiterhin für Fragen und Buchungswünsche erreichbar.



0341 3 50 26 29

Urlaubshotline

Reisen mit Sicherheit

Mit Ihrem Reisebüro in der Rathausgalerie



Reisebüro Rathausgalerie

Rathausstraße 33-35 · 04416 Markkleeberg
 Tel. 0341 3502629 · info@reisebuero-markkleeberg.de
 www.reisebuero-markkleeberg.de · www.facebook.com/ttsmarkkleeberg

MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 11/2021
26. Mai 2021

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Am Störnthaler Kanal sind zwei Spundwandriegel vor der Schleuse gesetzt. Die Spundwände dienen als Barriere, ersetzen die Schleuse. (Foto: Bernhard Weiß)

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

still ruht der See ... Seit Ende März sind das Baden und Bootfahren auf dem Markkleeberger See aus Sicherheitsgründen untersagt. Mit Blick auf die Sommersaison werden wir langsam ungeduldig. Alle hoffen jetzt, dass das Freizeitparadies wenigstens ab Anfang Juni wieder voll genutzt werden kann.

Der Schreck war groß, als ich am 18. März kurzfristig ins Landratsamt bestellt wurde. Es gebe ein Problem mit der Kanuparkschleuse, hieß es vorab. In Borna erfuhr ich dann, dass nicht die Schleuse, sondern der Kanal, der den Störnthaler und den Markkleeberger See verbindet, das eigentliche Problem ist.

Von einer „Gefährdungslage“ für die Stadt Markkleeberg war die Rede. Am Kanal gab es Rutschungen an den Böschungen. Experten hatten innere Erosionsprozesse festgestellt, die vermutlich zu unterirdischen Hohlräumen führen. Es bestehe die Gefahr einer Unterspülung, insbesondere der Kanuparkschleuse, so die Experten.

Das hätte fatale Folgen haben können. Der Störnthaler See liegt vier Meter höher, hat eine Wasserfläche von 7,33 Quadratkilometern. Mit dem Taschenrechner wurde daraus eine unvorstellbare Wassermenge, die in Form einer unkontrollierten Flutwelle Markkleeberg-Ost erreichen würde.

Immer noch habe ich eine Präsentationsfolie vor Augen, die das Ausmaß einer möglichen Überflutung zeigte. „Hohes Gefährdungspotenzial“ stand drauf, aber auch „geringe Eintrittswahrscheinlichkeit“. Ruhe bewahren, keine Panik verbreiten – das war das Gebot der Stunde.

Beeindruckend war für mich von Anfang an das verantwortungsbewusste Handeln des Bergbausanierers LMBV. Ein ganzes Expertenteam aus Ingenieuren, Wissenschaftlern und Sachverständigen wurde zusammengerufen.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Unter dem Stichwort „Sofortmaßnahmen zur Gefahrenabwehr“ wurden in kürzester Zeit Schritte eingeleitet, um das beschriebene Szenario zu verhindern.

Binnen einer Woche nahm eine Baufirma die Arbeiten auf. Noch vor Ostern war die erste Spundwand im Kanal in Richtung Störnthaler See gesetzt, Anfang Mai die zweite unterhalb der Schleuse. Das Material wurde aus Österreich geholt, weil in Deutschland so schnell keines verfügbar war.

Die Spundwände trennen die beiden Seen. Sie dienen als Barriere, ersetzen die Schleuse. Weitere Baumaßnahmen waren notwendig: Medienkabel mussten verlegt, Überschusswasser abgeleitet werden. Zusätzlich wurden 600 Meter Baustraße errichtet.

Die Gefahrenabwehr ist demnächst abgeschlossen. Dann beginnt die Untersuchung der eigentlichen Schäden. Darauf basierend kann der Sanierungsplan erstellt werden. Der Kanal selbst wird also noch einige Zeit gesperrt bleiben, die Seen aber wieder nutzbar sein.

Die Freigabe erfolgt natürlich erst, wenn keine Gefährdungslage mehr besteht. Ende Mai werden Sachverständige eine neue Beurteilung abgeben. Dann können die Anwohner von Markkleeberg-Ost hoffentlich aufatmen.

Auch wenn die Gefahr als „äußerst gering“ eingestuft wurde, lag die Verantwortung bei der Stadt Markkleeberg. Im Verwaltungsstab wurden alle Vorbereitungen getroffen, Notfall- und Rettungspläne erarbeitet. Die Anwohner wurden per Postwurfsendung über alle Fakten, inklusive Notfall-Sirene, informiert.

Der Kanal selbst ist mit Mess- und Überwachungstechnik ausgestattet. Jede kleinste Veränderung des Wasserspiegels oder im Erdreich wird per SMS-Alarm weitergeleitet. Zum Glück blieb es bei einer theoretischen Gefahrenlage. Bis die Gefahr ganz gebannt ist, müssen wir noch etwas Geduld haben. Ende Mai wissen wir mehr.

Bleibt zu hoffen, dass der Markkleeberger See ab Anfang Juni wieder voll genutzt werden kann. Wünschenswert vor allem für unsere touristischen Betriebe. Die Corona-Pandemie hat sie schon über viele Monate ausgebremst. Also lassen Sie uns den Sommer mit vielen Angeboten an unseren Seen genießen.

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister
Karsten Schütze

Defekte Fahrzeuge verschmutzen die Straßen

In Markkleeberg sind im April gleich mehrere Fälle bekannt geworden, in denen defekte Fahrzeuge Straßenverschmutzungen verursacht haben. Aus diesem Anlass möchte die Stadt Markkleeberg folgende Hinweise zu dem Thema geben.

Jeder Fahrzeugführer ist verpflichtet, sich vor der Fahrt zu vergewissern, dass sein Fahrzeug verkehrstauglich ist. Sollten dennoch Verschmutzungen durch Betriebsstoffe wie Diesel, Benzin, Öl oder Kühlflüssigkeiten auftreten, sind diese unverzüglich und ohne Aufforderung vom Verursacher zu beseitigen (§32 Abs. 1 StVO).

Andernfalls kann der Straßenbaulastträger – hier die Stadt Markkleeberg – die Verunreinigungen auf Kosten des Verursachers beseitigen und das betreffende Fahrzeug auch notfalls durch Abschleppmaßnahmen aus dem Verkehr ziehen (§ 17 Abs. 1 Sächs StrG). Dies ist in jedem Fall mit hohen Kosten verbunden.

Bei Vorfällen ohne bekannten Verursacher muss die Stadt für die Reinigungskosten der externen Firma TopCar AG aufkommen.

Dazu kommt jedoch, dass in den meisten Fällen zuerst die Feuerwehr alarmiert wird, die dann mit einem hohen Einsatz an Personal und Geräten anrücken muss, um die Gefahrenstellen abzusichern und so an anderer Stelle fehlt.

Neben den Gefahren für andere Verkehrsteilnehmer stellen solche Verschmutzungen auch eine Gefahr für die Natur und die Wasserversorgung dar. Denn bei Regen können sich die Stoffe mit dem Regenwasser vermischen und so in Grünflächen oder die Kanalisation gelangen!

Wir bitten daher alle Fahrzeughalter, ihre Fahrzeuge regelmäßig zu kontrollieren und bei Verschmutzungen unverzüglich zu handeln – das bedeutet neben der Reinigung der Straße auch, das Fahrzeug in die nächste Werkstatt zu bringen. Vielen Dank.

Tiefbauamt/Stadtverwaltung Markkleeberg

Haltestellen im Gewerbegebiet werden barrierefrei umgebaut

Voraussichtlich in der Zeit vom 31. Mai bis 23. Juli 2021 werden im Gewerbegebiet Wachau die Bushaltestellen in der Apelsteinallee und Magdeborner Straße barrierefrei umgebaut.

Für den Zeitraum der Arbeiten sind die Gehwege im Bereich der Baustellen gesperrt, die Fahrbahnen sind eingeschränkt nutzbar. Die Durchfahrt wird durch die ausführende Baufirma Strabag AG,

Bereich Zwenkau, aber ständig gewährleistet. Im Zeitraum vom 07. Juni bis 23. Juli 2021 müssen die Buslinien über die Nordstraße umgeleitet werden. Ersatzhaltestellen werden vor Ort in angemessener Entfernung ausgewiesen.

Straßenverkehrsbehörde/Amt für Recht und Ordnung

IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | **Web:** www.markkleeberg.de

- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Adobe Stock/Ivan (S.6)
- Die nächsten Stadtnachrichten erscheinen am 09. Juni 2021.

Stellenausschreibung

Bei der Großen Kreisstadt Markkleeberg ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine unbefristete Teilzeitstelle mit 30 Wochenstunden als

Mitarbeiterin/Mitarbeiter (w/m/d) Bürgerservice/Bürgerinformation

neu zu besetzen.

Ihre Aufgaben:

- Annahme und Vermittlung von Telefongesprächen
- Erteilung von Auskünften
- (Telefon-)Vermittlung von Kontakten zu Mitarbeiter/innen
- Entgegennahme und Weiterleitung von Hinweisen und Beschwerden an die zuständigen Stellen
- Ausgabe und Annahme von Anträgen, Weiterleitung an die Fachämter
- Terminvergabe
- Vertretung in der Poststelle

Unsere Anforderungen:

- abgeschlossene Berufsausbildung vorzugsweise im verwaltungs- oder kaufmännischen Bereich
- gutes Allgemeinwissen
- selbstständige und verantwortungsvolle Arbeitsweise
- Konfliktfähigkeit
- gute Kommunikationsfähigkeit, freundliches Auftreten

Die Vergütung erfolgt gemäß Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD) nach Entgeltgruppe E 3.

Ihre aussagefähigen Bewerbungsunterlagen unter Hinzufügung entsprechender Nachweise richten Sie bitte bis zum **11. Juni 2021**

an die Stadt Markkleeberg, Bereich Personal und Organisation, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg oder per E-Mail an stellenbewerbung@markkleeberg.de.

Für weitere Informationen steht Frau Stübiger, Leiterin Hauptamt, unter der Telefonnummer 0341 3533275 zur Verfügung.

Bei gleicher Eignung, Befähigung und fachlicher Leistung werden schwerbehinderte Bewerberinnen und Bewerber bevorzugt berücksichtigt. Die Stadt Markkleeberg beabsichtigt, die Gleichstellung von Frau und Mann im Beruf zu realisieren und sieht deshalb Bewerbungen von Frauen mit großem Interesse entgegen.

Hinweis: Falls eine Rücksendung der Bewerbungsunterlagen erwünscht ist, bitten wir um Beilage eines ausreichend frankierten Rückumschlages. Andernfalls werden die Unterlagen nach Ablauf eines halben Jahres nach Ausschreibungsende vernichtet.

Datenschutzinformation: Wir weisen auf § 11 Abs. 1 des Sächsischen Datenschutzdurchführungsgesetzes hin, wonach wir zur Verarbeitung Ihrer persönlichen Daten bis zum Abschluss des Bewerbungsverfahrens berechtigt sind. Sie können jederzeit Auskunft über Sie betreffende Verarbeitungsvorgänge personenbezogener Daten, die Berichtigung unrichtiger personenbezogener Daten, die Löschung von personenbezogenen Daten oder die Einschränkung der Datenverarbeitung verlangen sowie der Verarbeitung personenbezogener Daten widersprechen. Wenn Sie der Ansicht sind, dass die Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten nicht rechtmäßig erfolgt, können Sie sich mit Beschwerden an den Datenschutzbeauftragten der Stadt Markkleeberg (Postanschrift: Datenschutzbeauftragter, c/o Stadt Markkleeberg, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg) wenden.

Am 26.09.2021 wird wieder gewählt: Bundestagswahl



Deshalb bitten wir auch in diesem Jahr unsere Bürger und Bürgerinnen dringend um Unterstützung als Wahlhelfer/innen.

Wie unterstützen Sie uns am Wahltag?

- Führung der Wählerverzeichnisse und Prüfung der Wahlberechtigung
- Ausgabe der Stimmzettel mit Erläuterung zur Stimmgabe
- Auszählung der Stimmzettel mit Ermittlung des Wahlergebnisses d. h. gemeinsam mit anderen Wahlhelfern für einen reibungslosen Ablauf der Wahlen zu sorgen.

Am Wahltag erfolgt eine zeitliche Einteilung der Helfer/innen, damit Sie also nicht den gesamten Sonntag im Wahllokal verbringen. Zur Wahlauszählung ab 18.00 Uhr werden jedoch wieder alle Wahlhelfer/innen im Wahllokal benötigt.

Auch Ihre Wünsche hinsichtlich des Einsatzortes berücksichtigen wir selbstverständlich im Rahmen der Möglichkeiten und als Dankeschön für Ihre Unterstützung erhalten Sie eine Aufwandsentschädigung.

Möchten Sie uns zur Bundestagswahl am 26.09.2021 behilflich sein? Dann füllen Sie bitte rückseitige Bereitschaftserklärung als Wahlhelfer/in aus und reichen Sie es bei Ihrer

Stadtverwaltung Markkleeberg
Bereich Personal und Organisation
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg

ein. Die Bereitschaftserklärung finden Sie auch online auf www.markkleeberg.de oder bei Ihrem Bürgerservice im Rathaus Markkleeberg. Vielen Dank für Ihre Unterstützung!

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter www.mein-markkleeberg.de

bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservice und vieles mehr.

Ansprechpartner:

Abteilung Wirtschaftsförderung

Tel.: 0341 3533-235 oder -146

E-Mail: wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de





Stadt Markkleeberg
 Bereich Personal und Organisation
 04416 Markkleeberg
 Tel.: 0341 3533 - 296 / Fax: -139
 E-Mail: wahlhelfer@markkleeberg.de



Bereitschaftserklärung als Wahlhelfer/in für die Bundestagswahl am 26.09.2021

Name*, Vorname*	
Geburtsdatum* (TT.MM.JJ)	
Straße* Hausnummer*	
PLZ* Wohnort*	
Telefonnummer*	
E-Mail*	
Staatsangehörigkeit*	

Ich möchte gern in folgendem Wahllokal eingesetzt werden:

<input type="checkbox"/>	Sie können mich in einem Wahllokal Ihrer Wahl einsetzen. Bitte beachten Sie, dass ich das Wahllokal nur wie folgt erreichen kann: <input type="checkbox"/> PKW <input type="checkbox"/> ÖPNV <input type="checkbox"/> Fahrrad <input type="checkbox"/> zu Fuß
--------------------------	---

	Objekt	Wahllokal
<input type="checkbox"/>	Grundschule Markkleeberg-Ost	001 / 002
<input type="checkbox"/>	enviaM, Haus 8	003 / 007
<input type="checkbox"/>	Hort Markkleeberg-Mitte	004 / 005
<input type="checkbox"/>	Oberschule Markkleeberg	006 / 011
<input type="checkbox"/>	Grundschule Markkleeberg-West	008 / 009
<input type="checkbox"/>	Sportpark Camillo Ugi	010
<input type="checkbox"/>	Kita Markkleeberg-Zöbigker	012
<input type="checkbox"/>	Grundschule Großstädteln	013 / 014
<input type="checkbox"/>	Orangerie Gaschwitz	015
<input type="checkbox"/>	Feuerwehr Wachau	016
<input type="checkbox"/>	Gymnasium Rudolf-Hildebrand-Schule	017

Hinweis: Sollte Ihr „Wunsch“-Wahllokal nicht mehr zur Verfügung stehen, werden wir versuchen, Sie in einem anderen Wahllokal in Ihrer Wohnortnähe einzusetzen.

Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich gemäß § 9 Bundeswahlgesetz weder in einem anderen Wahlorgan tätig, noch selbst Bewerber, Vertrauensperson oder stellvertretende Vertrauensperson eines Bewerbers bin.

Meine übermittelten oder sonst erhobenen Daten darf die Gemeinde auch zum Zweck der Berufung für künftige Wahlen speichern, sofern ich dieser Speicherung nicht widersprochen habe. Ihren Widerspruch können Sie an o.g. Anschrift senden. Auf das Widerspruchsrecht wurde ich hiermit hingewiesen.

* Hiermit erkläre ich, alle Angaben wahrheitsgemäß gemacht zu haben und mich bei Verhinderung unverzüglich zu melden.*

 Ort, Datum

 Unterschrift

* Bitte alle Felder ausfüllen → Pflichtfelder
 Bitte ankreuzen

Datenübermittlung an Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen

Die Meldebehörde darf gemäß §50 Abs.1 Bundesmeldegesetz (BMG), Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl vorangehenden Monaten Auskunft aus dem Melderegister über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften von Gruppen von Wahlberechtigten der Stadt Markkleeberg erteilen.

Einwohnerinnen und Einwohner können der Übermittlung ihrer Daten gemäß § 50 Abs. 5 BMG widersprechen.

Der Widerspruch ist schriftlich an die Stadtverwaltung Markkleeberg, Bürgerservice (Einwohnermeldebereich), Rathausplatz 1,

04416 Markkleeberg zu richten oder zur Niederschrift (nach vorheriger Terminvereinbarung) zu erklären im:

Bürgerservice (Einwohnermeldebereich)
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg.

Die bereits vorliegenden Widersprüche haben auch weiterhin Gültigkeit und müssen nicht erneuert werden. Die Amtshandlung ist gebührenfrei.

Andrea Stübiger / Leiterin Hauptamt

Bekanntmachung zu Sitzungen

Stadtrat: Die nächste öffentliche Sitzung des Stadtrates mit Bürgerfragestunde findet am Mittwoch, dem 16. Juni 2021, 17.30 Uhr, im Großen Lindensaal (Rathaus) statt.

Ortschaftsräte: Die nächsten öffentlichen Sitzungen der Ortschaftsräte Gaschwitz und Wachau/Auenhain mit Bürgerfragestunde finden am Montag, dem 07. Juni 2021, 17.30 Uhr in der Orangerie Gaschwitz, Hauptstraße 315, und 18.00 Uhr im Feuerwehrgerätehaus, Südweg 2, in Wachau statt.

Beschließende Ausschüsse: Der **Technische Ausschuss** kommt am Dienstag, dem 01. Juni 2021, im Großen Lindensaal des Mark-

kleeburger Rathauses zur Sitzung zusammen. Beginn der Versammlung ist um 18.00 Uhr.

Der **Verwaltungs- und Finanzausschuss** trifft sich am Dienstag, dem 08. Juni 2021, um 18.30 Uhr zur nächsten öffentlichen Sitzung. Versammlungsort ist der Große Lindensaal.

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

Weitere Informationen finden Sie im Bürgerinformationssystem der Stadt unter: <https://session.markkleeberg.de/bi>

Stadtnachrichten

Öffnungszeiten Testzentrum im Rathaus (Kleiner Lindensaal)

Montag: 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Dienstag: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Donnerstag: 12.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Freitag: 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sonntag: 10.00 Uhr bis 13.00 Uhr

Der Test ist kostenfrei. Eine vorherige Anmeldung ist nicht erforderlich. Bitte bringen Sie Ihre Krankenkassenkarte (Chipkarte) mit. Das Testzentrum ist über den Eingang zum Ratskeller erreichbar.

Die Öffnungszeiten können sich aufgrund eines höheren Bedarfes kurzfristig ändern. Zum Zeitpunkt des Redaktionsschlusses dieser Ausgabe galten die oben genannten Zeiten. Wir empfehlen daher, vor dem Besuch die aktuellen Öffnungszeiten auf der Internetseite www.markkleeberg.de einzusehen. Bitte beachten Sie auch die Aushänge im Rathaus und Testzentrum.

Weitere Testzentren in Markkleeberg:

- **Meine Apotheke im Globus e.K.**
(Wachau, Nordstraße 1)
Terminbuchung: www.apotheke-im-globus-wachau.de
- **Globus-Parkplatz**
(Wachau, Nordstraße)

Montag bis Samstag 08.00 bis 20.30 Uhr
Terminbuchung: www.coronatest-eu.com

- **Reinker Reha-Zentrum**
(Koburger Straße 50)
Anmeldung: 0341 35886347
- **Reinker Reha-Zentrum**
(Hauptstraße 101)
Dienstag 14.30 bis 20.00 Uhr
Mittwoch 11.30 bis 17.30 Uhr
Donnerstag 08.00 bis 19.00 Uhr
Freitag 08.00 bis 15.00 Uhr
Anmeldung: 0341 35423834
- **Ferien- und Freizeitpark „Vorwerk Auenhain“ GmbH**
(Seepark Auenhain, Am Feriendorf 20, EG Kinderspielhaus im Feriendorf)
Montag bis Donnerstag 08.00 bis 12.00 Uhr
Anmeldung: 034297 98680



Corona-Testzentrum Markkleeberg
GemeinsamGegenCorona

Ein Dank an die Stadtverwaltung



Wir, die im Lindensaal Markkleeberg gegen Corona geimpften Bürgerinnen und Bürger, bedanken uns bei der Stadtverwaltung für die Idee, den Kampf um die Durchführung und die brillante Organisation der Impfkampagne. An 22 Tagen, Ostern und an Wochenenden war vielen Mitarbeitern der Stadtverwaltung im Team von Ulrike Witt, des ASB, Ärzten und ehrenamtlichen Helfern klar:

**Das wollen wir.
Das schaffen wir.**

Mit einem Lächeln und aufmunternden Worten wurden alle Fragen und Probleme vom Ausfüllen der Formulare bis zur Impfung sofort geklärt.

DANKE sagen die 154 auf ausliegenden Listen unterzeichnenden Bürgerinnen und Bürger

Geburtstags- und Ehejubilare vom 26. Mai bis 08. Juni 2021

OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag oder Ehejubiläum und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!

• Geburtstagsjubilare

04.06. Hannelore Hagenloch 85 Jahre

• Ehejubilare

27.05. Heidemarie und Friedhelm Winkler 55. Hochzeitstag

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

Stadtverwaltung Markkleeberg
Einwohnermeldeamt
Rathausplatz 1
04416 Markkleeberg



Tourist-Information Leipziger Neuseenland und der Stadt Markkleeberg Angebote im Mai und Juni

Der Sommer steht vor der Tür und alle zieht es wieder hinaus in die Natur. In der Tourist-Information gibt es viele Ideen und Tipps für Ausflüge und Lesestoff für alle Interessierten. Stöbern Sie doch auch durch unsere regionalen Produkte!

Wir hoffen, Sie bald wieder persönlich bei uns begrüßen zu dürfen. Bitte achten Sie hier auf die Zahlen und die Vorgaben des Landkreises. Wenn Sie unsicher sind, fragen Sie doch einfach bei uns nach!

Ihr Team der Tourist-Information

Printprodukte 2021

Schnüren Sie die Wanderschuhe oder machen Sie Ihr Fahrrad startklar! Die Natur direkt vor Ihrer Haustür lädt zu Erkundungstouren ein. Wer einfach mal vom Lockdown abschalten will und Erholung sucht, ist bei uns in der Region Leipzig genau richtig. Imposante Burgen und Schlösser, herrliche Wälder und reizvolle Flusslandschaften, weitläufige Parks und idyllische



Gärten, zahlreiche Aussichtstürme mit tollen Weitblicken und eine faszinierende Seenlandschaft warten darauf, von Ihnen entdeckt zu werden.



Tipps für einen Tagesausflug in Ihrer Heimatregion finden Sie unter www.region.leipzig.travel. Inspirationen geben zudem die druckfrischen Printprodukte der Leipzig Tourismus und Marketing GmbH. Der Aus-

flugsplaner 2021 und die Broschüren „Unterwegs mit dem Rad“, „Gut zu Fuß“ und „Freizeitspaß am Wasser“ können Sie außerdem in der Tourist-Information Leipziger Neuseenland und der Stadt Markkleeberg kostenlos bekommen.

Kontakt & Öffnungszeiten

Stadt- & Tourist-Information Markkleeberg und Leipziger Neuseenland
Rathausstraße 22
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 33796718
Fax: 0341 33796719
E-Mail: tourist-info@leipzigerneuseenland.de
www.leipzigerneuseenland.de
www.markkleeberg.de

Achtung: Die Tourist-Information darf erst unter einer Inzidenz von 150 wieder Besucher empfangen.

Öffnungszeiten über Inzidenz von 150:

Montag bis Freitag: 09.00 – 15.00 Uhr

- über Telefon oder E-Mail
- Abholung bestellter Waren möglich

Öffnungszeiten unter Inzidenz von 150:

Montag bis Freitag: 09.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 09.00 – 12.00 Uhr

- mit Termin
- eventuell Test und Kontaktdatenaufnahme

Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V.



MITNETZ STROM investiert 2021 mehr als 550.000 Euro in Markkleeberg

Auch in der Corona-Krise können sich die Menschen im Netzgebiet der MITNETZ STROM auf eine sichere Stromversorgung verlassen. Der enviaM-Netzbetreiber plant, rund fünf Maßnahmen im Mittel- und Niederspannungsnetz umzusetzen. Das Unternehmen investiert im Jahr 2021 in Markkleeberg rund 550.000 Euro.

Schwerpunkte sind neben Netzverstärkungs- und -optimierungsmaßnahmen zur Aufnahme von Strom aus erneuerbaren Energiequellen auch der Austausch von veralteten Massekabeln sowie der Ersatz von Freileitungen im Mittel- und Niederspannungsnetz durch neue Erdkabel.

Wichtige Baumaßnahmen der MITNETZ STROM in Markkleeberg in 2021 sind:

Neubau einer digitalen Transformatorstation in der Koburger Straße

- Umfang: Errichtung einer modernen, digitalen Kompaktstation (d.h. Überwachung der Stationsauslastung in der Leitzentrale) im Bereich der Sonnesiedlung; Kabellegung von 100 Meter Mittelspannungs- und 80 Meter Niederspannungskabel zur Anbindung der Station an das Stromversorgungsnetz
- Anlass: Netzverstärkung für Elektromobilität und neues Wohnhaus
- Umsetzung: Mai bis voraussichtlich Ende September 2021
- Kosten: rund 65.000 Euro

Erschließung neues Wohngebiet Städtelner Straße

- Umfang: Errichtung einer modernen Kompaktstation an der Städtelner Straße in der Nähe der Bowlingbahn; Neuverlegung von 100 Meter Mittelspannungs- und 800 Meter Niederspannungskabel
- Anlass: Netzverstärkung für neues Wohngebiet
- Umsetzung: Oktober 2021 bis voraussichtlich März 2022
- Kosten: rund 105.000 Euro

Errichtung einer Transformatorstation mit Mittelspannungskabellegung

- Umfang: Neubau einer modernen Kompaktstation im Morgenblick/Ecke Bornaer Chaussee; Verlegung von 580 Meter Mit-

telspannungskabel und 120 Meter Niederspannungskabel zur Anbindung der Station an das öffentliche Stromversorgungsnetz entlang der Bornaer Chaussee

- Anlass: Verbesserung der Aufnahme von Strom aus regenerativen Energiequellen
- Umsetzung: November 2020 bis voraussichtlich Juli 2021
- Kosten: rund 148.000 Euro

Verkabelung der Niederspannungsfreileitung in der Liebertwolkwitzer Straße

- Umfang: Ersatz von 250 Meter Niederspannungsfreileitung durch Niederspannungskabel im Rahmen der Erneuerung der Straßenbeleuchtung durch die Stadt Markkleeberg
- Anlass: Koordinationsvorhaben mit der Stadt Markkleeberg
- Umsetzung: März bis voraussichtlich Ende Oktober 2021
- Kosten: rund 35.000 Euro

Verkabelung der Niederspannungsfreileitung in der Wachauer Straße

- Umfang: Ersatz von 1.220 Meter Niederspannungsfreileitung durch 1.300 Meter Niederspannungskabel entlang der Wachauer Straße im Bereich zwischen Colkwitzer Weg und Kopfweidenweg im Rahmen der Erneuerung der Straßenbeleuchtung durch die Stadt Markkleeberg; Anpassung von neun Hausanschlüssen; Demontage von 39 Betonmasten
- Anlass: Koordinationsvorhaben mit der Stadt Markkleeberg
- Umsetzung: März bis voraussichtlich Ende Oktober 2021
- Kosten: rund 200.000 Euro

Die Aufträge zur Umsetzung der Baumaßnahmen gehen überwiegend an regional ansässige Bau- und Montagefirmen. Aus der Region ist zum Beispiel die Firma Spie SAG aus Chemnitz für die MITNETZ STROM tätig.

Für den reibungslosen Netzbetrieb im Landkreis Leipzig sind die Mitarbeiter an den Standorten Frohburg, Markkleeberg und Taucha zuständig.

PM Mitteldeutsche Netzgesellschaft Strom mbH

Erreichbarkeit Rathaus

Der Besuch im Rathaus ist gegenwärtig nur mit einem Termin möglich. Terminanfragen unter Telefon 0341 35330.

- Bürgerservice/Einwohnermeldeamt
 Dienstag/Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----
 1. Samstag im Monat 09.00 bis 12.00 Uhr -----
- Standesamt (im Weißen Haus)*
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 16.30 Uhr

- Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)*
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr

- Andere Ämter der Stadtverwaltung*
 Dienstag 09.00 bis 12.00 Uhr 14.00 bis 18.00 Uhr
 Mittwoch/Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr -----
 Donnerstag ----- 14.00 bis 18.00 Uhr

* weitere Termine nach Vereinbarung

Die Ausgabe 12/2021 der
Markkleeberger Stadtnachrichten
 erscheint am 09. Juni 2021.


Notruf und Servicenummern

Polizei-Notruf 110
Polizei-Revier Markkleeberg 0341 35310
Polizei-Revier Leipzig-Südost 0341 3030299
Feuerwehr 112

Medizinischer Notruf 112
Krankentransport 0341 19222

Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte
(Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)
 bundeseinheitliche Nummer 116117

 **Apotheken-Notdienst**
 Abfrage 0341 11899

 **Zahnärztlicher Notdienst**
(Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)
www.zahnaerzte-in-sachsen.de

Samstag, 29. Mai 2021

- Praxis Dr. Johannes Polten
 Schönbachstraße 15, 04299 Leipzig
 Tel.: 0341 8775561
- BAG Dr. med. Volkmar Hartung, Dr. med. dent. Torsten Glas
 Straße am Park 2, 04209 Leipzig
 Tel.: 0341 4225856

Sonntag, 30. Mai 2021

BAG Dr. med. dent. Sascha Huß, Heike Fürtig
 Arthur-Polenz-Straße 48, 04288 Leipzig
 Tel.: 034297 42180

Samstag, 05. Juni 2021

Praxis Danny Rieck
 Bismarckstraße 39, 04249 Leipzig
 Tel.: 0341 4243248

Sonntag, 06. Juni 2021

Praxis Dr. Johannes Polten
 Schönbachstraße 15, 04299 Leipzig
 Tel.: 0341 8775561



Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690
 Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100
 Störungen Kanalnetz 0341 9694400

Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM 0800 2305070
(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)
www.stromausfall.de

Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS 0800 2200922
(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)



Hier finden Sie Hilfe

Telefonseelsorge *(kostenlos)* 0800 1110111 oder
 0800 1110222

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“
 Frauenhaus *(Tag und Nacht erreichbar)*
 (Träger: Wegweiser e.V.) 08000 116016
 0177 3039219

Elterntelefon *(kostenlos & anonym)* 0800 1110550
 Kinder- und Jugendnotdienst 01520 2088104
 (Träger: Bildungs- und Sozialwerk)

Anonyme Alkoholiker Leipzig 0345 19295 oder
 0157 73973012
 0341 56686600

Leipziger Bündnis gegen Depression
(Di 16.00 – 17.00 Uhr)
www.buendnis-depression-leipzig.de

Corona-Hotlines

Corona-Verdacht 116117
 Hotline der Staatsregierung 0351 56455855
 Hotline des Landkreises 03437 9845566
(Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr)

Informationen aus den Fraktionen

Die LINKE

Die LINKE

Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

wenn Sie Fragen, Anregungen, Probleme haben
 oder unsere Hilfe brauchen,
 erreichen Sie uns unter:

linksfraktion.markkleeberg@linksmail.de

Wir sind jederzeit gern für Sie da!

FDP

FDP

Besuchen Sie die FDP-Markkleeberg online:

<https://markkleeberger.freie-demokraten.de>
<https://www.facebook.com/fdpmarkkleeberg>

Unser nächstes Treffen:

am 27.05. online

Anmeldung und Informationen unter:

fdp.markkleeberg@gmail.com

Aktionsplan zur Verbesserung von Ordnung und Sauberkeit



Leider gehören mangelnde Ordnung und Sauberkeit zu unserem Stadtbild. Zwar beteiligen sich viele Bürgerinnen und Bürger an den jährlichen Frühjahrsputz-Aktionen, dennoch erreichen unsere Fraktion verstärkt Hinweise zu Müllablagerungen, zu Schmierereien und Graffiti, aber auch zu nicht ordnungsgemäß entsorgten Hundekot-Beuteln. Bereits am 30. April hat die CDU/FDP-Fraktion einen Antrag zur Erstellung eines Aktionsplans mit dem Ziel der Verbesserung der Sauberkeit und Ordnung eingereicht. Dieser Aktionsplan soll u.a. Maßnahmen zur Beseitigung von Graffiti und sonstigen Schmierereien aufzeigen. Vorhandene Papierkörbe, insbesondere im agra-Park und an den Seen, sollen ertüchtigt werden, um einer Überfüllung und illegaler Hausmüllentsorgung entgegenzuwirken sowie Wildtiere fernzuhalten. Des Weiteren fordern

wir regelmäßige Kontrollen der Altkleider- und Glassammelstellen. Wir bestärken die Stadtverwaltung gegenüber dem Landkreis Leipzig auf eine mögliche Anpassung und Ausweitung der Öffnungszeiten der Wertstoffhöfe hinzuwirken.

„Sauberkeit und Ordnung erhöhen unser aller Lebensqualität. Dieser Herausforderung wollen wir uns gemeinsam mit der Stadtverwaltung annehmen und das Thema noch deutlicher in den Fokus rücken. Wir freuen uns, dass über Fraktionsgrenzen hinweg große Übereinstimmung besteht und wir es gemeinsam angehen wollen – für ein liebenswertes Markkleeberg“, so Oliver Fritzsche.

Ihre CDU/FDP-Fraktion

Gemeinsamer Antrag: Ordnung und Sauberkeit verbessern



Die Markkleeberger Stadtratsfraktionen von Bündnis 90/Die Grünen und SPD haben einen gemeinsamen Antrag im Stadtrat gestellt, der zeitnah auf der Tagesordnung stehen wird.

Dazu erklärt Eric Peukert, Stadtrat der Grünen: „Ziel unseres gemeinsamen Antrages ist die Verbesserung der Ordnung und Sauberkeit im Markkleeberger Stadtbild. In den letzten Jahren gab es zunehmende Beschwerden über fehlende oder überfüllte Mülleimer, Abfall, Hundekot und achtlos entsorgte Hundekotbeutel aus Kunststoff insbesondere in den touristisch stark frequentierten Zufahrtswegen zum Cospudener See und Markkleeberger See, aber auch an stark frequentierten Straßen wie die Seenallee. Die Anzahl der bestehenden Müllbehälter und deren Leerungsintervalle sind stellenweise zu gering und für mehrere tausend

Besucher/innen am Tag nicht ausgelegt. Das belastet die Anwohner/innen und gibt ein unschönes Stadtbild ab. Gerade auch als touristische Destination sollte Markkleeberg ein Interesse an einem sauberen Außenbild haben.“

Wir freuen uns auf die Diskussion im Stadtrat und würden uns über die Unterstützung der anderen Fraktionen für diesen Antrag freuen. Ordnung und Sauberkeit ist ein Anliegen, dass uns schließlich alle beschäftigt. Deshalb geht es auch in dieser Frage nur gemeinsam voran.

Fraktion Bündnis 90/Die Grünen

Gemeinsamer Antrag: Ordnung und Sauberkeit verbessern



Die Markkleeberger Stadtratsfraktionen von Bündnis 90/Die Grünen und SPD haben einen gemeinsamen Antrag im Stadtrat gestellt, der zeitnah auf der Tagesordnung stehen wird.

Rolf Müller, Vorsitzender der SPD-Stadtratsfraktion, verdeutlicht die Maßnahmen, die beide Fraktionen ins Auge gefasst haben: „Mit diesem Antrag soll die Stadtverwaltung beauftragt werden, eine Bestandsanalyse für Müllbehälter im gesamten Stadtgebiet inklusive Parks durchzuführen, um Defizite an Müllbehältern und Abfallentsorgungsmöglichkeiten herauszufinden. Mit Hilfe einer Mittelfristplanung inklusive Bereitstellung entsprechender finanzieller Mittel im Haushalt sollen die Defizite dann behoben werden. Zudem soll die Mittelfristplanung im strategischen Ausschuss gemeinsam mit den anderen Fraktionen und beratenden Bür-

ger/innen weiter diskutiert werden. Daneben ist uns aber auch wichtig, dass insbesondere an den Zubringerstraßen zu beiden Seen bereits kurzfristig Maßnahmen geprüft werden, wo bis zu den Sommerferien zusätzliche Müllbehälter aufgestellt werden können.“

Wir freuen uns auf die Diskussion im Stadtrat und würden uns über die Unterstützung der anderen Fraktionen für diesen Antrag freuen. Ordnung und Sauberkeit ist ein Anliegen, dass uns schließlich alle beschäftigt. Deshalb geht es auch in dieser Frage nur gemeinsam voran.

Ihre SPD Markkleeberg

BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:
www.gruene-markkleeberg.de

Facebook: <https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg>
Twitter: <https://twitter.com/GrueneMrkkleeb>

Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:
markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de
Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

Spendenkonto:

Bündnis 90/DIE GRÜNEN, Kreisverband Landkreis Leipzig
IBAN: DE97 8606 5483 0308 0224 98 BIC: GENODEF1GMR
Verwendungszweck: „Markkleeberg“



Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion

SPD

SPD

Aktuelle Meldungen aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Homepage:
www.SPDMarkkleeberg.de
oder bei Facebook und Instagram ([spd_markkleeberg](https://www.facebook.com/spd_markkleeberg))

Aufgrund der aktuellen Pandemiesituation finden keine Veranstaltungen der SPD Markkleeberg statt. Wir wünschen Ihnen, dass Sie gesund bleiben! Benötigen Sie Hilfe?

Dann schreiben Sie uns: info@spd-markkleeberg.de
Oder rufen Sie im SPD-Bürgerbüro an: 0341 59402999

Wir sind jederzeit gern für Sie da. Gemeinsam bewältigen wir die schwierige Zeit!

SPD-Ortsverein und Stadtratsfraktion

Privater Autokauf: Ist die Probefahrt versichert?

Jeder Deutsche kauft während seines Lebens durchschnittlich acht Autos. Kein Wunder also, dass viele unsicher sind – vor allem, wenn es sich um einen Privatkauft handelt. Was passiert beispielsweise, wenn das Auto bei der Probefahrt beschädigt wird?

Der Kaufinteressent bringt zum Besichtigungstermin lediglich Personalausweis und Führerschein mit. Der Fahrzeughalter sollte die Fahrzeugpapiere sowie das Serviceheft griffbereit haben. Die Fahrzeugpapiere sind Grundvoraussetzung für den Verkauf, das Serviceheft gibt Auskunft über die Wartungsintervalle.

Der wichtigste Moment ist jedoch die Probefahrt, ohne die ein Fahrzeug nicht den Besitzer wechseln sollte. Der Käufer braucht die Chance, um das Fahrzeug auf Herz und Nieren zu testen. Die Strecke sollte lang genug sein, um die wichtigsten Funktionen des Fahrzeugs bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten testen zu können. Vor dem Start sollten Fahrzeugbesitzer sich den Führerschein zeigen lassen – denn sie tragen die Verantwortung, wenn sich jemand ohne Fahrerlaubnis hinter das Lenkrad setzt. Außerdem muss das Fahrzeug zugelassen sein, sonst darf es nur auf Privatgelände bewegt werden. Für zugelassene Autos besteht generell ein Haftpflichtschutz, sodass Schäden an anderen Fahrzeugen versichert sind. Zudem sollten sich beide Parteien mit einer schriftlichen Probefahrt-Vereinbarung absichern.

Für Schäden während einer Probefahrt haftet prinzipiell der Kaufinteressent. Nur bei Vollkaskoschutz springt die Versicherung ein – sofern das in der Police nicht ausgeschlossen ist. Da der Versicherungsnehmer im Schadensfall aber mit einer vereinbarten Selbstbeteiligung und mit steigenden Versicherungsbeiträgen rechnen muss, sollte auch dies geregelt sein. txn

Infektionsgefahr im ÖPNV nicht höher als im Individualverkehr



Die regelmäßige Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel ist im Vergleich zum Individualverkehr nicht mit einem höheren Risiko einer SARS-CoV-2-Infektion verbunden. Zu diesem Ergebnis kommt eine in dieser Form bisher einzigartige Studie der Charité Research Organisation. Das renommierte Forschungsinstitut hat im Auftrag der Bundesländer und des Verbandes Deutscher Verkehrsunternehmen (VDV) das konkrete Ansteckungsrisiko von Fahrgästen in Bussen und Bahnen mit dem von Pendlerinnen und Pendlern verglichen, die regelmäßig mit Pkw, Motorrad oder Fahrrad unterwegs sind.

Steffen Lehmann, Geschäftsführer der Mitteldeutschen Verkehrsverbund GmbH positioniert sich dazu wie folgt: „Die heute vorgelegten eindeutigen Forschungsergebnisse stimmen mich positiv und lassen mich zuversichtlich in die Zukunft unserer Branche blicken. Endlich können wir unseren Fahrgästen und Fahrpersonalen auf der Grundlage dieser wissenschaftlichen Fakten ein besseres Gefühl der persönlichen Sicherheit vermitteln. Die im MDV zusammengeschlossenen Nahverkehrsunternehmen haben in den vergangenen Monaten immense Kraftanstrengungen unternommen, um alle Fahrgäste auch in Pandemiezeiten sicher zum Ziel zu befördern. So wurden Fahrerbereiche in Bussen zum Schutz der Fahrgäste und der Fahrpersonalen bereits im ersten Lockdown mit Trennscheiben und -folien abgetrennt, die Türen zur regelmäßigen Durchlüftung an Haltestellen automatisch geöffnet und alle Regeln zur Mund-Nase-Bedeckung umgesetzt. Die Erfahrungen der letzten Monate zeigen uns trotzdem leider, dass viele Pendler und Gelegenheitsfahrer aus einer gewissen Angst vor Ansteckung den Nahverkehr meiden und auch Abos gekündigt wurden. Die vorliegenden Fakten der Studie wollen wir daher unbedingt für die weitere Aufklärungsarbeit in der Öffentlichkeit nutzen. Mein Dank gilt an dieser Stelle allen Fahrgästen und Fahrpersonalen, die mit der Einhaltung der aktuell gültigen Hygiene- und Schutzbestimmungen einen wertvollen Beitrag zum sicheren Nahverkehr leisten.“

Die Ergebnisse der VDV-Studie sind auf der Webseite www.besserweiter.de des VDV-Bundesverbands abrufbar.

PM Mitteldeutscher Verkehrsverbund



Wir wissen, wie's läuft
ServicePlus. Wird gemacht.

Mit ServicePlus bieten wir Ihnen Leistungen, exklusiv auf Ihre Bedürfnisse als Gewerbetreibender zugeschnitten. Schnell, zuverlässig und nach hohen Qualitätsansprüchen.



Nutzfahrzeuge

Ihr Volkswagen Nutzfahrzeuge
ServicePlus Partner

Autohaus Burkard GmbH
Am Niederholz 45, 04288 Leipzig
Tel. +49 34297 6700, autohaus-burkard.de



Ihr Volkswagen Nutzfahrzeug ist 4 Jahre oder älter?

Dann vertrauen Sie auf das Know-how von unserem Economy Service. Kompromisslos gut, kompromisslos günstig.



Autohaus Burkard
Automobile Leidenschaft in Leipzig · seit 1977

RADRÖHNERT

Guido Röhnert

Koburger Straße 99 · 04416 Markkleeberg
Fon: 0341 3584413 · Fax: 0341 3588752 · info@radroehnert.de · www.radroehnert.de

Fachhändler für Diamant und Giant Fahrräder,
Reparaturservice und Fahrradverleih

Wenn sich der Marder am Auto verbeißt

Kleine Raubtiere können hohe Schäden am Auto verursachen



Schäden durch Marderbiss sind für Autofahrer ärgerlich, denn sie können die Funktion des Autos beeinträchtigen und zu teuren Reparaturen führen. Die Versicherungswirtschaft hat rund 233.000 Fälle registriert, die einem Leistungsvolumen von 89 Millionen Euro entsprachen. Der Automobilclub von Deutschland (AvD) informiert und gibt Tipps, was Fahrzeugbesitzer gegen den ungebetenen tierischen Besuch tun können und wie sie mit Schäden umgehen sollten.

■ Autos werden von Steinmardern heimgesucht

Unter dem biologischen Sammelbegriff Marder werden „hundartige Raubtiere“ wie Steinmarder, aber auch Frettchen, Wiesel, Otter, Dachs und Iltis zusammengefasst. Das Auto suchen zumeist Steinmarder heim, die in ganz Europa und Asien beheimatet sind. Gerade jetzt während der Paarungszeit kommt es vermehrt zu Schäden: Nimmt ein männlicher Marder im Motor die Duftmarkierungen eines Konkurrenten wahr, löst das Aggressionen aus. Durch Beißen und Kratzen wird versucht, den Geruch des Rivalen zu entfernen. Dabei verbeißt sich das nachtaktive Tier an Kabeln und Leitungen und arbeitet sich auch an Dämmmatten ab.

Die verursachten Schäden beziehen sich nicht nur auf die unmittelbar in Mitleidenschaft gezogenen oder zerstörten Materialien und Bauteile wie Elektrokabel, Wasserschläuche für Kühlung und Scheibe, Turboschläuche und Gummibalgen oder Dämmmaterialien. Es drohen auch teure Folgeschäden am Motor, wenn Kühlschläuche lecken, an elektrischen Kabeln Kurzschlüsse entstehen oder die Steuerungselektronik in Mitleidenschaft gezogen wurde.

■ Marderabwehr: Vielfältige Maßnahmen mit fraglicher Wirkung

Für das seit Langem existierende Problem sind eine ganze Reihe von Abwehrmaßnahmen im Umlauf. Auch sogenannte Vergrämungsmittel, also Duftmarkenentferner, können zum Einsatz kommen: Das sind Sprays oder Flüssigkeiten, mit denen der Motorraum eingesprüht oder Lappen getränkt und im Motorraum abgelegt werden. Achtung: Vor Fahrtantritt den Lappen unbedingt aus dem Motorraum entfernen. Brandgefahr! Solche Anwendungen müssen alle paar Tage wiederholt werden, um die Geruchsneutralität zu gewährleisten.

Viele schwören auf Hausmittel, um Marder in die Flucht zu schlagen. Sie sind meist die günstigsten, das eigene Portemonnaie schonende Mittel:

- Dazu gehören im Motorraum verteilte frisch aufgeschnittene Chili-Schoten oder Chilipulver. Die Schärfe des Chili ist für die empfindlichen Nasen der kleinen Raubtiere extrem unangenehm. Die Wirkung verfliegt aber relativ schnell und deshalb muss die Anwendung nach jeder Fahrt erneuert werden.
- Ein häufig gegebener Tipp ist es, Hunde- bzw. Katzenhaare wegen dem anderen Geruch im Motorraum einzubringen. Allerdings bekommen die schlaun Raubtiere recht schnell mit, dass keine „echten“ Hunde oder Katzen in der Nähe sind.
- Manche Zeitgenossen bauen sich Rahmen aus Holzlatten und bespannen diese mit einem engmaschigem Drahtgeflecht (Kaninchendraht), da es für die Tiere in hohem Maße unangenehm ist, über ein solches Geflecht zu laufen. In der Praxis vermeiden es die schlaun Räuber in der Regel tatsächlich darüber zu laufen.
- Elektrische Geräte wie Elektroschocker oder Ultraschallsender haben sich ebenfalls im Einzelfall als nützlich erwiesen.

■ Zentrale Gegenmaßnahme: Motorwäsche

Zeigen sich im Motorraum Spuren eines Marderbesuchs, ist es ange raten, die Geruchsspuren des Marders zu entfernen. Das verhindert zwar nicht, dass ein Marder es sich unter der Motorhaube gemütlich macht, doch sinkt das Risiko, das der nächste tierische Besucher wegen den Ausdünstungen des Vorgängers austrastet. Als geeignet zur Beseitigung der Marder-Duftspuren habe sich die Motorwäsche erwiesen. Diese sollten aber unbedingt durch einen Profi durchgeführt werden. Von einer Do-it-yourself-Motorwäsche ist indes unbedingt abzuraten, weil die Gefahr für Ungeübte zu groß ist, mit dem Dampfstrahler elektrische Bauteile im Motorraum zu beschädigen. Außerdem stehen dem Fachmann auch die geeigneten Einrichtungen zur Schmutzwasser-Entsorgung zur Verfügung. *PM AvD e.V.*

Montag – Freitag
7.00 – 18.00 Uhr

Ritterlicher Service rund ums Kfz am Cospudener See.
Koburger Straße 199 • 04416 Markkleeberg/Zöbiger
Tel.: 0341/358 73 65 • Fax: 0341/35 01 67 89
Web: www.autoservice-ritter.com

Autoservice Ritter
Kfz-Meisterbetrieb

Fragen Sie uns danach

Autoankauf zu fairen Preisen

Testen Sie uns!
... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.
Nach telefonischer Terminvereinbarung.

Thomas Seifert
Freiburger Allee 42
04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3585065
Mobil: 0172 3590 900
kontakt@ts-markkleeberg.de

TS
AUTOMOBILE
MARKKLEEBERG

Das neue FREIZEIT & TOURISMUS Journal ist erschienen

Die ganze Region: kompakt – informativ – aktuell

Anfang Mai erschien die aktuelle Ausgabe des FREIZEIT & TOURISMUS Journal für den Landkreis Leipzig, welches für unternehmungslustige „Einheimische“ oder entdeckungsfreudige Besucher über Ver-

anstaltungen und Freizeitangebote sowie die Entwicklung unserer Region berichtet. Mit dem Innenteil KULTURENTDECKER verpassen Sie keine wichtige Veranstaltung. Sie erhalten das Journal in Tourist- und

Stadtinformationen, Stadtverwaltungen, bei touristischen Anbietern, in Pensionen, Hotels – an insgesamt 800 Verteilstellen in der Region. Die Onlineausgabe finden Sie unter www.druckhaus-borna.de.

■ **Rund um den Schladitzer See: Wanderimpressionen**



Innerhalb des Leipziger Neuseenlands bildete der Tagebau Breitenfeld mit seiner Förderaufnahme 1986 einen der letzten großen Neuaufschlüsse. Ausgelegt war dieser für eine Fördermenge bis zu 15 Millionen Tonnen Braunkohle pro Jahr und eine Tiefe von 130 Metern, wobei das Abbaufeld über die Autobahn A 14 hinweg bis an die Peripherie von Wiederitzsch, Lindenthal, Stahmeln und Lützschena heranreichte. Bereits 1991 kam der Abbau zum Erliegen; in der Folgezeit setzte die Sanierung der Abbauhohlform und ihres Umfelds ein. 2003 konnte der „vorzeitige Nutzungsbeginn“ an der Schladitzer Bucht eingeleitet werden, obwohl zu dieser Zeit noch sechs Meter Wasser fehlten. Heute bildet der Tageausee mit seinen Uferwegen ein beliebtes Sport- und Freizeitrefugium zwischen Leipzig und Delitzsch für (fast) alle Jahreszeiten. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 4 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 2/2021.)

■ **Tradition & Moderne: Alter Fischereihof Oelzschau wird zum Angelpark**



Angelfreunde und solche, die es werden wollen, aufgepasst: Sobald es die Pandemielage zulässt, und das wird hoffentlich in Bälde sein, öffnet der umgebaute Fischereihof seine Pforten. Die einstigen Teiche in Oelzschau, welche in DDR-Zeiten der Fischzucht dienten und den Alteingesessenen noch gut bekannt sind, werden im Augenblick von Betriebsleiter Oliver Naumann liebevoll wiederbelebt. „Wir liegen direkt am Autobahndreieck A 72, A 38 und A 14, sind sowohl mit dem Auto als auch mit dem Fahrrad gut zu erreichen. Vor allem Fahrradausflügler können sich schon auf der Anfahrt mitten im Grünen Ring Leipzig auf mehr Natur freuen, schließlich vereinen wir mit unserem Konzept der ökologischen und traditionellen Binnenfischerei...“, so Herr Naumann leidenschaftlich.

(Lesen Sie weiter auf Seite 26 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 2/2021.)

■ **Erleben, erkunden oder doch genießen: Die Schloßstadt Colditz**



Im Dreieck zwischen Leipzig, Dresden und Chemnitz, im Herzen von Sachsen an der Zwickauer Mulde gelegen, ist Colditz ein idealer Ausgangspunkt für Entdeckungstouren. Man erreicht Colditz über die Autobahn A 14, die Landstraße B 107 oder per Bus und Bahn. Das Schloss Colditz mit seiner fast 1.000-jährigen Geschichte blickt auf wechselvolle Zeiten zurück. Heute überragt es hoch auf dem Felsen am Ufer der Mulde die Stadt und ist Hauptanziehungspunkt für Touristen aus der ganzen Welt. Diese Berühmtheit verdankt es vor allem seiner Funktion während des Zweiten Weltkrieges als Gefangenenlager für alliierte Offiziere, besonders aus England, Frankreich, Belgien, den Niederlanden und Polen. Schlossführungen werden auf Deutsch und Englisch angeboten, ebenso Konzerte, Kabarets und Übernachtungen. ...

(Lesen Sie weiter auf Seite 37 des aktuellen FREIZEIT & TOURISMUS Journal 2/2021.)



Lotter Metall Bauelemente: funktional, komfortabel, ästhetisch

Die sichere Stahltür, das komfortable Tor, der passgenaue Gartenzaun – erst die vielen kleinen Details machen ein Gebäude perfekt. Das breite Angebot an Bauelementen bei LOTTER Metall bietet Ihnen und dem Fachhandwerk durchdachte Lösungen für die Gestaltung von Eingang und Außenbereich.

Neben dem umfangreichen Angebot für Gewerbe und Industrie bietet LOTTER Metall, als einer der führenden Großhändler der Region, eine riesige Palette an Türen und Tore für private Bauherren. Der Schlüssel zur Kundenzufriedenheit ist der

lückenlose Service. Die Mitarbeiter beraten Sie bei der Auswahl und die Montagepartner kümmern sich um den Einbau und die Wartung.

Besuchen Sie die Bauelemente-Ausstellung am Stammsitz in Borna – Türen und Tore zum Anfassen und Ausprobieren. Die Türen genügen höchsten Ansprüchen an Wärmedämmung, Einbruchschutz und Design, und für Garagen und Einfahrten finden Sie garantiert das passende Tor. Auf Wunsch kommen die Türenspezialisten auch zu Ihnen, um vor Ort Problemlösungen zu besprechen. *red*

Hörmann Garagen-Sektionaltore

Garagentore haben nicht nur einen funktionalen Nutzen, sondern fungieren vor allem auch als Designelement und prägen aufgrund ihrer Größe wesentlich die Hausarchitektur. Um noch mehr Gestaltungsfreiheit bei dem Design des Garagentores zu ermöglichen, hat Hörmann eine neue, strukturierte Trendoberfläche ins Programm aufgenommen und bietet zudem die Möglichkeit, das Garagentor auf Wunsch mit individuellen Tormotiven oder Fotos selbst zu gestalten.

■ Neue Trendoberfläche Slategrain mit Schieferstruktur

Strukturierte Toroberflächen liegen nicht nur aufgrund ihrer modernen Toransicht im Trend. Sie sind zudem sehr robust, pflegeleicht und kleine Kratzer wirken unauffälliger als auf glatten Toroberflächen. Die neue Trendoberfläche Slategrain mit geprägter Schieferstruktur sorgt für ein modernes Tordesign und bietet gleichzeitig die Vorteile von strukturierten Oberflächen. Auch für preisbewusste Bauherren und Modernisierer ist die neue Slategrain Oberfläche interessant, da diese im Vergleich zu anderen Toroberflächen preiswerter ist. Die Slategrain Oberfläche für Garagen-Sektionaltore ist in den Farben Verkehrsweiß und Anthrazit erhältlich

sowie ab dem 1. Juni 2021 in 15 preiswerten Vorzugsfarben und in RAL nach Wahl.

■ Individuelle Tordesigns: Duragrain Oberfläche selbst gestalten

Das Garagentor kann durch ein auffälliges Design zu einem echten Eyecatcher werden. Um noch mehr Gestaltungsfreiheit bei dem Design des Tores zu ermöglichen, bietet Hörmann für Garagen-Sektionaltore nun den Duragrain Digitaldruck an: Damit können Bauherren und Modernisierer das Garagentor auf Wunsch mit individuellen Motiven oder Fotos selbst gestalten. Die hochwertige Duragrain Oberfläche ist besonders robust, kratzfest und UV-beständig, sodass auch häufige Sonneneinstrahlung nicht zu einem Verblässen des Designs führt. Für eine langanhaltend schöne Toroberfläche werden die Garagen-Sektionaltore mit einem hochfesten Schutzlack versiegelt, um das Garagentor vor äußeren Einflüssen zu schützen. Die Anfrage und der Upload des Wunschmotivs erfolgen über den Konfigurator auf der Hörmann Website.

■ Informationen und Beratung:

LOTTER Metall Bauelementeausstellung
www.lottermetall.de

Quelle/Fotos: Hörmann



Bauen. Renovieren. Wohlfühlen.

Mit Lotter Metall
Lebensräume
gestalten!



Besuchen Sie unsere
Bauelementeausstellung:

TÜREN | TORE
BAUELEMENTE
BÄDER | HAUSTECHNIK

Lassen Sie sich beraten
und inspirieren.

LOTTER
METALL

Zedtlitzer Dreieck 1
04552 Borna / OT Zedtlitz
Herr Müller
Telefon: 03433 250-274
Telefax: 03433 250-279
f.mueller@lottermetall.de
www.lottermetall.de

Virtuelle Farbe für die Wand

Schon vor dem Anstreichen per App die spätere Wirkung testen



Erst testen, dann streichen: Ob die Wunschfarbe wirklich zum eigenen Einrichtungsstil passt, können Selbsterbauer jetzt schon vorab per App herausfinden. (Fotos: djd / SCHÖNER WOHNEN Kollektion)

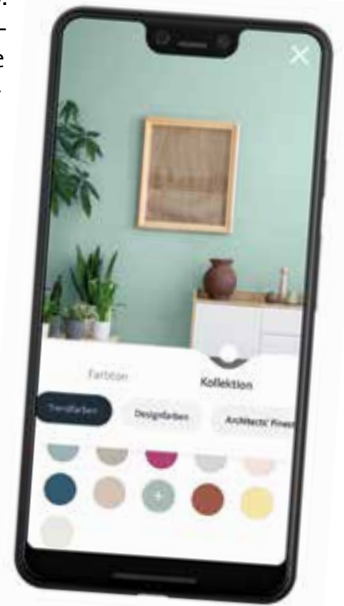
Wer kennt das nicht: Je größer die Auswahlmöglichkeiten sind, umso schwerer fällt es oft, sich zu entscheiden. Das Verschönern der eigenen vier Wände ist das beste Beispiel dafür. Soll es ein Anstrich im klassischen Beige, in einem Pastellgrün oder ganz mutig in einem knalligen Rot werden? Wie wirken die jeweiligen Farben später auf der großen Fläche – und welcher Ton passt

am besten zur eigenen Einrichtung? Wer sich mit spontanen Entscheidungen schwertut, kann jetzt die Wände schon einmal virtuell einfärben. Per App wird es möglich, vorher zu beurteilen, wie der neue Anstrich später wirken wird.

■ **Virtueller Stimmungstest in den eigenen vier Wänden**
 Mehr Inspiration und Frische wagen – mit der passenden Wandfarbe ist das einfach möglich. Ein neuer Anstrich kann für mehr Wohnlichkeit sorgen, dem Wohnzimmer oder Schlafzimmer einen stylishen Look verleihen oder gezielt eine einzelne Wand in Szene setzen. Wer sich zum Beispiel fragt, ob Tiefseeblau die gewünschte Stimmung zaubert oder doch eher ein besinnliches Waldgrün oder heiteres Sonnengelb den passenden Effekt erzielt, kann etwa mit der App „Colour Designer“ aus über 800 Farbtönen von Schöner Wohnen-Farbe auswählen und virtuell neue Töne ausprobieren, bevor der Griff zur echten Farbe erfolgt. Das kostenfreie Programm für iOS und Android macht die Farbtönauswahl kinderleicht. Einfach die Kamera vor die Wand halten, die unterschiedlichsten Farben ausprobieren, abspeichern, fertig – und das alles bequem von zu Hause aus.

■ **Einfache Handhabung, gezieltes Auswählen**

Die Bedienung der App ist intuitiv. Sie enthält Informationen zum ausgewählten Farbton und führt die Nutzer mit nur einem Klick zu weiteren Details. Auch ist es möglich, zwei Farbtöne miteinander zu vergleichen, was noch mehr Sicherheit bei der Auswahl gibt. Unter www.schoenerwohnen-farbe.de sind mehr Details und Links zum direkten Download des digitalen Helfers abrufbar. Ist die Wahl schließlich auf eine Farbe gefallen, lässt sich der Farbwurf zusammen mit dem Namen des Farbtons und der Kollektion in den Fotos oder in der Galerie abspeichern. Mit den Informationen aus der App geht der anschließende Kauf im Baumarkt oder Fachhandel schnell und einfach vonstatten.



Markkleeberger Immobilien

Inhaberin: Sybille Lipp

Ihre Maklerin vor Ort
Beratung – Bewertung – Verkauf

Rathausstraße 23
04416 Markkleeberg
www.markkleeberger-immobilien.de

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:
JEDEN DIENSTAG 9-19 Uhr

und nach Terminvereinbarung ☎ **0341 350 480 55**

... mit dem richtigen
Riecher
für Ihre
Immobilie

Küchen Diekmann

Gut. Beraten. Bewässern.

Blanco UNIT.
Der Wasserplatz.

www.kueche-leipzig.de

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 99736-0 • info@kueche-diekmann.de

Bornaische Straße 73 „Am Schillerplatz“

- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe
- Lamellen, Jalousien und Rollos

Tel.: 0341 / 3 37 63 33
Fax: 0341 / 3 37 63 34
Fachmarkt: 3 37 63 35

Zu Hause in der Natur

Naturholzmöbel schaffen ein uriges Ambiente und fördern ein gesundes Raumklima

Nachhaltigkeit und Natürlichkeit sind Werte, die vielen Menschen heute besonders am Herzen liegen. Dazu gehört es unter anderem, nicht allen Trends der Wegwerfkultur zu folgen, sondern sich stattdessen für hochwertige ökologische Alternativen zu entscheiden. Die Einrichtung der eigenen vier Wände ist ein gutes Beispiel dafür: Möbel aus Naturholz, das aus verantwortlicher Forstwirtschaft stammt, punkten mit ihrer Langlebigkeit und einem geringen Ressourcenverbrauch. Das Naturmaterial bringt eine urige und behagliche Atmosphäre ins Zuhause. Frei von bedenklichen Lacken, Bindemitteln und Ähnlichem unterstützen die Naturholzmöbel zudem ein gesundes, emissionsarmes Raumklima.

■ Möbel für Menschen

Naturholzmöbel vermitteln Individualität, ganz anders als eine Wohnungseinrichtung von der Stange. Mit dem natürlichen Wuchs des Holzes, eingeschlossenen Ästen und verschiedenen Farbnuancen erhält jeder Einrichtungsgegenstand einen unverwechselbaren Charakter. Der österreichische Hersteller Voglauer etwa nutzt klassische handwerkliche Methoden und legt Wert auf Nachhaltigkeit. Das Holz wird regional aus nachwachsendem Anbau bezogen, die Energie für die Fertigung stammt zu zwei Dritteln aus einem hauseigenen Wasserkraftwerk. Das Resultat sind Möbel für Menschen, die einen besonderen Stil in jedes Zuhause bringen. Wenn etwa die Maserung und die Haptik des Holzes erhalten bleiben, wirkt jedes Möbelstück wie ein Unikat. Die Serien für Wohnen, Speisen, Diele, Bad und Schlafzimmer passen zu unterschiedlichen Einrichtungsstilen, von klassisch bis modern-puristisch. Reizvolle Akzente setzen Kontraste, beispielsweise in der Kombination von urwüchsigem Holz, Glas und modernen LED-Elementen.

■ Urig und funktional

Neben der Optik darf bei der Wohnungseinrichtung natürlich die Funktionalität nicht zu kurz kommen. So sorgen Regale in Wohnraum und Diele mit vielen Schubladen und Ablagemöglichkeiten für Überblick und Ordnung. Praktische Details wie ein Apothekenauszug im Highboard schaffen den gewünschten originellen Stauraum. Die urigen Naturholztische passen sich unterschiedlichen Situationen an und lassen sich variabel ausziehen. Unter www.voglauer.com etwa gibt es dazu mehr Inspirationen



Naturholzmöbel verbinden Handwerkskunst mit modernem Design und hoher Funktionalität. (Fotos: djd / Voglauer Möbelwerk / 4hauser)



und Bezugsquellen im örtlichen Möbelhandel. Tipp: Selbst für das Bad eignen sich die Naturholzmöbel zum Beispiel in Verbindung mit einem robusten Waschbecken aus Stein. Denn ausgewählte, hochwertige Holzqualitäten halten auch den besonderen Anforderungen feuchter Raumluft mühelos stand. *djd*

Fliegengitter nach Maß

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plisse-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage



Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen

Altner Insektenschutztechnik

Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau
E-Mail: info@fliegengitter-altner.de

www.fliegengitter-altner.de

**Rufen Sie an:
034203 / 54287**

„Perfekt einrichten für alle!“

MÖBEL VOIGT

WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna
Tel. 03433 - 205580 | www.moebel-voigt.de

Mo – Fr: 9.00 – 18.30 Uhr | Sa: 9.00 – 14.00 Uhr



Zehn Jahre VON POLL IMMOBILIEN in Leipzig

Geschäftsstellenleiter Jens Bischoff über Herausforderungen und Meilensteine



Immobilienprofi
Jens Bischoff

Mit rund 50 Mitarbeitern feiert VON POLL IMMOBILIEN in Leipzig dieses Jahr sein zehnjähriges Jubiläum. Alles begann im Januar 2011: Jens Bischoff und sein Bruder Peter Bischoff sind bereits in der Immobilienvermittlung tätig und betreuen vor allem Gewerbeimmobilien, Mehrfamilien- und Geschäftshäuser. Als eines der größten Maklerhäuser Europas überzeugt sie VON POLL IMMOBILIEN anhand des sehr professionellen Auftretens, seines starken Unternehmenswachstums und des gut durchdachten Konzeptes. Die beiden Brüder starten mit dem Standort

in Leipzig und betreuen ihn seit vielen Jahren erfolgreich. Im Mai 2011 war der Shop der Brüder Bischoff die siebenundsiebzigste VON POLL IMMOBILIEN Geschäftsstelle in Europa. Heute sind es mehr als 350 Shops und über 1.500 Kollegen, die im Namen des Markenmaklers aktiv sind.

Mit der Eröffnung kamen die ersten Herausforderungen, wie Jens Bischoff erzählt: „Aller Anfang ist schwer. Wir starteten in einem sehr kleinen Büro, wo es nur wenig Platz für ausgiebige Beratungen gab. Wir waren viel unterwegs, investierten stark ins Marketing und bauten uns ein eigenes Netzwerk auf. Ebenso mussten wir den Bereich Wohnimmobilien, wozu Einfamilienhäuser und Eigentumswohnungen gehören, genau betrachten und unsere neuen Kunden kennenlernen.“

Die VON POLL IMMOBILIEN Zentrale in Frankfurt am Main hat die Brüder Bischoff bei allen Schritten unterstützt und begleitet, wofür sie sehr dankbar sind. Durch eine kontinuierliche Aus- und Weiterbildung sowie der Absolvierung aller Schulungsmodulare der VON POLL AKADEMIE, haben sich Jens und Peter Bischoff stets weitergebildet und wurden durch erste Aufträge belohnt. Außerdem absolvierte Jens Bischoff eine Spezialisierung zum

freien Sachverständigen für Immobilienbewertung (PERSCERT®), wodurch er den aktuellen Wert einer Immobilie individuell und professionell ermitteln kann. Seitdem hat Jens Bischoff über 1.000 Häuser transparent und erfolgreich bewertet und viele Transaktionen eingefädelt, die seine Maklerinnen und Makler erfolgreich vermittelten.

Mit den notwendigen Marktkenntnissen, der fortlaufenden Weiterbildung der Maklerinnen und Makler und einem wachsenden Team konnte sich VON POLL IMMOBILIEN in Leipzig und Umgebung rasch etablieren. Es folgten weitere Geschäftsstellen in Halle (Saale) und Markkleeberg. Im vergangenen Jahr übernahm Jens Bischoff außerdem die Geschäftsstelle in Dresden. Doch besonders stolz ist er auf die Erfahrungen, die er im Umgang mit den Kunden sammeln konnte. „Für mich ist der bedeutendste Erfolg, dass ich viele Menschen treffe, ihre individuellen Bedürfnisse und Wünsche kennenlerne und zu ihnen eine Vertrauensebene aufbaue – denn der Kauf oder Verkauf einer Immobilie ist eine absolute Vertrauenssache“, sagt Bischoff.

Die zukünftige Entwicklung von VON POLL IMMOBILIEN in Leipzig sieht Jens Bischoff optimistisch: „Leipzig bleibt weiterhin ein spannender und attraktiver Markt. Das spiegelt vor allem die Bevölkerungsentwicklung wider. In den vergangenen zehn Jahren ist die Einwohnerzahl um mehr als 100.000 gewachsen. Und die Bautätigkeit Leipzigs passt sich dieser Einwohnerentwicklung an. Um die steigende Nachfrage bedienen zu können, wird immens in den Neubau von Wohnungen und Häuser investiert.“ Und er ergänzt: „Wir werden weitere erfahrene und professionelle Maklerinnen und Makler brauchen, die unter anderem den Aufbau der Geschäftsstellen in Dresden sowie Halle unterstützen und die Marke sichern. Wir sind jetzt seit zehn Jahren mit voller Leidenschaft Immobilienmakler – umso motivierter machen wir weiter.“

Wer seine Immobilie in Markkleeberg und Umgebung veräußern möchte oder eine kostenfreie und unverbindliche Marktpreiseinschätzung seiner Immobilie wünscht, ist bei Jens Bischoff und seinem Team in besten Händen. Sie erreichen ihn telefonisch unter 0341 35428710 oder schreiben Sie gern eine E-Mail an markkleeberg@von-poll.com. Der Immobilienshop in Markkleeberg befindet sich direkt am Cospudener See, in der Hafestraße 23a. In Leipzig finden Sie VON POLL IMMOBILIEN in der Prager Straße 2. **VON POLL IMMOBILIEN**

■ www.von-poll.com/markkleeberg

FENSTER

MORLOK

Ein Begriff für Qualität

Morlok Fensterfabrik GmbH
 Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
 Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Verkauf direkt ab Werk

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
 « Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!



franzke

GERÄTE-SERVICE

Mario Franzke

Reparatur • Verleih • Verkauf

- Baumfällarbeiten
- Verkauf und Verlegung von Rasenrobotern
- Inspektion von Rasenmähern und Rasentraktoren
- Schleifarbeiten von Sägeketten & Messern

Torstensonring 16
 04158 Leipzig
 Ecke Gustav-Adolf-Allee
 im Gewerbegebiet Breitenfeld
 Tel.: 0341 5214168
 Fax: 0341 5214169
info@franzke-geraete-service.de

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT



VON POLL
IMMOBILIEN

IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN
IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an. Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0



Jens Bischoff
 Büroleiter Markkleeberg
 Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg
 Hafestraße 23a / Pier 1 | 04146 Markkleeberg
 E-Mail: markkleeberg@von-poll.com

www.von-poll.com

Große Ernte auf kleinem Raum

Platzsparender Mini-Garten für den Balkon



Fotos: DIY Academy

Material- und Werkzeugliste

- Holzbretter, Dimensionen 9 x 1,8 cm: zwei 78 x 9 cm (aufrechte Seiten), acht 60 x 9 cm (Querleisten), ein 56,4 x 9 cm (Bodenbrett) und zwei 35 x 9 cm (Füße)
- Erde, ca. 40 Liter
- Kräuter im Topf (pro Etage zwei bis drei Stück)
- Vliessack (ca. 80 x 60 cm)
- Holzschrauben (4 x 40 mm)
- ggf. Lack und Pinsel
- Stichsäge
- Akku-Bohrschrauber
- Akku-Schleifgerät
- Bürotacker, Cutter, Stift und Schere
- Gartenhandschuhe, kleine Schaufel

Sie haben nur wenig Platz auf Ihrem Balkon, lieben aber frische Kräuter? Kein Problem – dafür gibt es die sogenannten „vertikalen Gärten“. Hier wird in die Höhe gepflanzt statt in die Breite. Wie Sie so ein Projekt selber umsetzen, zeigen wir hier.

Tipp: Wenn Ihr kleiner Kräutergarten relativ ungeschützt auf dem Balkon steht, ist es sinnvoll, ein beständigeres Holz zu wählen als günstige Fichte/Tanne. Lärche oder Douglasie sind deutlich witterungsbeständiger. Alternativ oder zusätzlich können Sie die Holzteile lasieren oder lackieren, bevor Sie diese zusammenbauen. Da die Kräuter verzehrt werden sollen, ist es aber wichtig, dass die Erde möglichst keinen direkten Kontakt mit der behandelten Oberfläche hat.

■ Anleitung Schritt für Schritt:

Schritt 1: Anzeichnen und zuschneiden
Zunächst müssen die einzelnen Bauteile angezeichnet und zugeschnitten werden (siehe Materialliste). Für die Schrägen der Fußteile markieren Sie auf den kurzen Seiten etwa die Hälfte und unterteilen die lange Seite in Drittel. Dann verbinden Sie beiden naheliegenden Punkte und schneiden das so entstandene Dreieck mit der Stichsäge ab.

■ Schritt 2: Frontseite verschrauben

Legen Sie die beiden langen Seitenteile hochkant parallel zueinander vor sich. Beginnen Sie bündig am oberen Ende, die Querbretter mit gleichmäßigem Abstand (ca. 12,5 cm) jeweils bündig auf den Seitenteilen aufzuschrauben. Bei relativ weichem Holz müssen Sie dafür nicht vorbohren. Das unterste Brett endet einige Zentimeter oberhalb der Brett-Enden.



■ Schritt 3: Bodenbrett befestigen

Ist die Vorderseite fertig montiert, klemmen Sie unten zwischen die beiden Seitenteile das Bodenbrett. Dieses sollte schon jetzt relativ stramm sitzen und bündig abschließen. Passt es nicht mehr, müssen Sie ggf. einige Schrauben nochmals lösen. Das Brett dann von außen durch die Seitenteile mit jeweils vier Schrauben befestigen.

■ Schritt 4: Rückseite verschrauben

Nun können Sie analog zur Vorderseite auch die Querverbindungen der Rückseite mit den Seitenteilen verbinden. Diese Bretter sollten in der gleichen Höhe wie die Bretter auf der Front platziert werden.



■ Schritt 5: Fußstützen anbringen

Die beiden Füße werden am unteren Ende der Seiten bündig zum Boden verschraubt. Die Schrägen zeigen dabei nach oben. Achtung: Die Schrauben sollten nicht mit den Befestigungen des Bodenbretts kollidieren! Nun hat der Kräutergarten einen stabilen Stand.

■ Schritt 6: Befüllen und bepflanzen

Den vertikalen Garten aufstellen und den Vliessack von oben einsetzen. Hier ist ein zweiter Helfer gut, der beim anschließenden Einfüllen der Erde den Sackrand festhält. Diesen können Sie auch festtackern. Das funktioniert bei nicht zu hartem Holz sehr gut mit einem etwas größer dimensionierten Bürotacker, da dieser viel schmaler ist als ein normaler Akku- oder Elektrotacker.



Ist das Vlies prall gefüllt, können Sie nun von oben nach unten die Kräuter einsetzen. An den Seiten vorsichtig einen Schnitt in umgekehrter T- oder X-Form setzen, ggf. etwas Erde herausholen und dann die Kräuter einsetzen. Der obere Bereich eignet sich natürlich am besten für hohe Pflanzen, die Seiten sind perfekt etwa für Erdbeeren oder eher „hängende“ Exemplare. Vorsichtig angießen und genießen! DIY Academy

Umweltfreundlicher Gartenhelfer

Fugensand schützt die Terrasse vor unliebsamen Besuchern



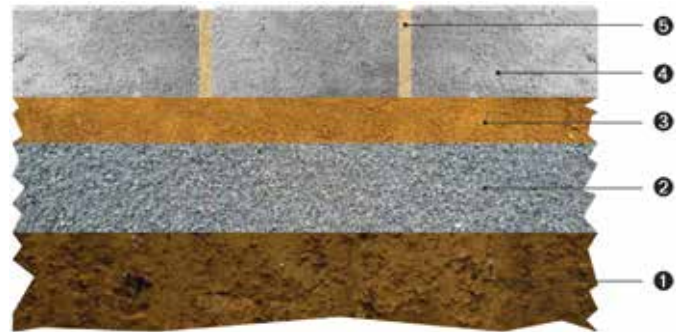
Gartenfreunde profitieren von der einfachen Systemlösung: Nach dem Auftrag des Fugensandes genügt es, die Reste mit einem Besen wegzufegen. Ein gepflegter Außenbereich lädt anschließend zum Entspannen und Genießen ein. (Foto/Grafik: epr/Buschbeck)

Die Blumen sprießen, die Vögel zwitschern und langsam klettern auch die Temperaturen in die Höhe: Die Gartensaison ist eröffnet! Wenn die Tage wieder länger werden, erwacht nicht nur die Natur zu neuem Leben. Auch wir werden aktiver und wollen raus an die frische Luft. Unkraut und Ungeziefer können die Wohlfühl-Atmosphäre in der Grünoase jedoch schnell zerstören. Wer ungetretenen Gästen zuvorkommen möchte, sollte besonderes Augenmerk auf die Pflasterfugen seiner Terrasse legen.

Neben dem richtigen Aufbau der Terrasse verwehrt vor allem die Verwendung effektiver Materialien störenden „Besuchern“ den Zutritt. Als ganzheitliche Systemlösung für Gartenfreunde sorgt Fugensand von Buschbeck für einen gepflegten Außenbereich. Bettungssand dient als maßgebliche Basis für eine langfristige und haltbare Fuge. Er wird auf Erdreich und einer Trag- und Frostschuttschicht aus Schotter und Kies in gleichmäßiger Stärke verteilt und anschließend abgezogen. Dabei verhindert er, dass der Fugensand, der als letzter Schritt auf Pflaster beziehungsweise Platten verteilt und in die Fugen eingepresst wird, im Unterbau „verrieselt“. Die Experten raten dazu, den Bettungssand leicht zu bewässern, um eine Entmischung der Fein- von den Grobteilen zu vermeiden.

Sind Pflaster oder Platten verlegt, kommt – wie beschrieben – der Fugensand zum Einsatz. Buschbeck bietet in seinem Portfolio die Auswahl zwischen „Fugensand unkrautfrei“ und „Feste Fuge unkrautfrei“ an. Ersterer ist wasserabweisend und ermöglicht einen wasserdichten Fugenverschluss auf nicht zementöser Basis. Durch die stark reduzierte Wasserdurchlässigkeit werden Niederschläge effektiv vom Baukörper und von empfindlichen Kellerbereichen weggeleitet und diese geschützt. „Feste Fuge unkrautfrei“ zeichnet sich besonders durch Dauerelastizität und Stabilität aus und sichert so die Haltbarkeit des Pflasterbelages. Das ist ideal für stärker beanspruchte Flächen. Die guten Durchlässigkeitswerte garantieren eine umweltfreundliche Versickerung. Mehr dazu gibt es unter www.buschbeck.de und www.gardenplaza.de. epr

Schritt für Schritt zur Terrasse ohne Unkraut: Wichtig ist dafür ein systematischer Aufbau aus fünf Schichten. Das Erdreich (1) bildet die Basis unter einer Ebene aus Schotter oder Kies (2). Darauf kommt der Bettungssand (3), auf dem anschließend Pflaster oder Platten (4) befestigt werden. Als letztes wird Fugenmaterial (5) aufgetragen und eingepresst.



KÖNIG

Ihr Handwerker vor Ort

- Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Trockenbau

Malermester König e. K.
Inhaber N. Hake

Karl-Liebnecht-Straße 7
04416 Markkleeberg

Tel.: 0341 3581121

www.malermester-koenig-leipzig.de
malermester.koenig@t-online.de

Tipp von Professor Stein:

Jetzt wird es Zeit um verschmutzte Steinflächen rund ums Haus wieder zu säubern. Aber Vorsicht! Steinen aus Beton mit Hochdruckreinigern zu Leibe zu rücken kann die Steinoberflächen beschädigen und führt in kurzer Zeit zu viel mehr Vergrünung und fördert den Flechtenbefall. Die Freude an saubereren Steinen währt also nur kurz.

Meine Empfehlung:

Steinsanierung mit BSV-Langzeitschutz®
von Deutschlands größtem
Steinpflege-Kundendienst.

Jedem Hausbesitzer zeigen wir durch eine **kostenlose Musterprobe** wie wunderschön Steinflächen nach einer Sanierung wieder aussehen werden.

...mehr Freude an reineren Steinflächen!

Wichtige Information für alle Hausbesitzer!

MH Stone GmbH & Co. KG
Krobitzschstr. 4
04416 Markkleeberg

Telefon: 0341 4426401
Mobil: 0177 6341490
info@steinpflege-haertel.de
www.steinpflge-haertel.de

Gottschlich GmbH

Beratung & Verkauf / Montage & Service / Fachfirma für Prüfung & Wartung

Tore – Türen – Antriebe

■ Schwingtore	■ Industrietore	■ Garagentorantriebe
■ Deckensectionaltore	■ Feuer- und	■ Hoforantriebe
■ Seitensectionaltore	■ Rauchschutztüren	■ Fertigteilgaragen aus Stahl
■ Rolltore	■ Haustüren, Innentüren	■ Carports aus Stahl

Hauptstraße 1 · 04808 Wurzen / Kühren
Tel.: 034261 61047 · Fax: 034261 61328
info@gottschlich-gmbh.de · www.gottschlich-gmbh.de

Länderrechtsfrage im Erbfall

An stillschweigende Rechtswahl dürfen keine zu hohen Anforderungen gestellt werden

Bei binationalen Ehen ist nicht nur im Familienrecht, sondern auch im Erbrecht entscheidend, welches Länderrecht bei der gerichtlichen Auseinandersetzung angewendet werden soll. Dass man dabei nicht erst in die Ferne schweifen muss, um festzustellen, dass unterschiedliche Länderrechte auch unterschiedliche Ansprüche mit sich ziehen, zeigt der folgende Fall. Denn dabei hatte der Bundesgerichtshof (BGH) zu entscheiden, ob das Erbrecht Österreichs oder Deutschlands anzuwenden sei.

Für Eheleute unterschiedlicher Nationalität kennt die europäische Erbrechtsverordnung sowohl die ausdrückliche Wahl des anwendbaren Rechts als auch eine nur stillschweigende Wahl, die wiederum gilt, sobald nichts Konkretes vereinbart wurde. So auch hier: Die Erblasserin, eine deutsche Staatsangehörige, war mit einem österreichischen Staatsangehörigen verheiratet, der bereits verstorben war. Zum Zeitpunkt der Errichtung von zwei jeweils eigenhändigen und unterschriebenen Urkunden mit der Überschrift „Gemeinschaftliches Testament“ lebten die Eheleute bereits seit längerer Zeit in Deutschland. In den wortgleichen Verfügungen von Todes wegen wurde festgehalten, dass diese wechselseitig verbindlich sein sollten und nur zu Lebzeiten gemeinschaftlich hätten aufgehoben werden können. Im Streitfall ging es nun um die Wirksamkeit einer späteren von der Erblasserin errichteten abweichenden Verfügung von Todes wegen – und die Frage, welches Recht Anwendung finden müsse. Diese Frage war deshalb von entscheidender Bedeutung, weil das österreichische

Erbrecht – im Gegensatz zum deutschen Erbrecht – keine Bindungswirkung von gemeinschaftlichen Testamenten kennt. Hätten die Eheleute ausdrücklich oder stillschweigend vereinbart, dass österreichisches Recht Anwendung finden solle, hätte die Erblasserin ohne weiteres noch eine neue Verfügung von Todes wegen treffen können, nachdem ihr Ehemann verstorben war.

Doch ebenso wie das vorinstanzliche Oberlandesgericht München kam auch der BGH zu dem Ergebnis, dass auf den vorliegenden Fall deutsches Recht anzuwenden sei. Die Eheleute seien stillschweigend und übereinstimmend davon ausgegangen, dass deutsches Recht anzuwenden sei. Neben dem gewöhnlichen Aufenthalt der Eheleute in Deutschland spielten dabei auch Bezugnahmen auf spezifische deutsche Regelungen eine entscheidende Rolle. Der BGH hat insoweit klargestellt, dass an eine stillschweigende Rechtswahl durch die Erblasser keine zu hohen Anforderungen gestellt werden dürfen.

■ **Hinweis:** Zur Vermeidung von Schwierigkeiten bei der Auslegung von Verfügungen von Todes wegen empfiehlt sich im grenzüberschreitenden Bereich immer eine ausdrückliche Regelung der Frage, welches Recht auf die Verfügung Anwendung finden soll.

*Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel,
Rechtsanwalt für Erbrecht, Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)*

(Quelle: BGH, Beschluss vom 24. Februar 2021 – IV ZB 33/20)



DUNKER
BESTATTUNGEN
TRAUERVORSORGE

Wir nehmen uns Zeit.
Jederzeit.

Rathausstraße 43
04416 Markkleeberg
bestattungen-dunker.de
Tel. 0341 - 3581919

Wo wir einfach werden,
entstehen Werte. M. Minder

www.nagel-erbrecht.de

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

**Bernd Nagel · Rechtsanwalt für Erbrecht
· Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)**

Raschwitzter Straße 32 · 04416 Markkleeberg
Tel.: 0341 3584861



WATTLER
BESTATTUNGEN

seit 1991

Markkleeberg-Ost
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West
Rathausstraße 51
EINGANG AM FRIEDHOF

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

Tel. 0341 3380535
www.bestattung-wattler.de

www.bestattungmueller.de



müller
Bestattungen

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 25 Jahren ausmachen.

Wir sind für Sie da.

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.
Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau

BESTATTER
100% HANDELSRECHTLICH GEPRÜFT

Die passende Beisetzungsform

Empfehlenswert ist es, zu Lebzeiten festzulegen, ob später eine Körperbestattung oder eine Einäscherung erfolgen soll, damit den Angehörigen diese Entscheidung in der Zeit der Trauer abgenommen wird. Die Körperbestattung ist zumeist teurer wegen massiverer Säрге und höherer Grabkosten. Außerdem gibt es hierbei weniger Möglichkeiten für die Art der Beisetzung, wie sie viele Städte und Gemeinden bei Urnengräbern anbieten. Die Urnenbestattung als Folge der Feuerbestattung ist die häufigste der Bestattungsarten. Ein Grund sind auch die alternativen Möglichkeiten, die Urne beizusetzen.

Bei vielen neuen Bestattungsarten handelt es sich um „pflegefreie“ Gräber. Hier ist keine gärtnerische Pflege durch die Angehörigen erforderlich. Die Kosten sind bereits in der Friedhofsgebühr enthalten. Ob gekennzeichnetes oder anonymes Grab – beides ist bei der Urnenbestattung möglich. Wenn Menschen von verschiedenen Orten zusammenkommen, gibt es etwa beim Rhein-Taunus-Krematorium die Möglichkeit der Abschiednahme am Sarg mit Übergabe in die Feuerbestattung am Vormittag, und nachmittags ist die Beisetzung.

Die Deutsche Friedhofsgesellschaft (www.deutschefriedhofsgesellschaft.de) klärt über Varianten der Urnenbeisetzung auf: Die einfachste Beisetzungsform ist das Rasengrab. Bei der Bestattung im Blumengarten wird die Urne des Verstorbenen auf einer besonders gestalteten, mit Stauden und immergrünen Pflanzen angelegten Fläche beigesetzt. Bei einer Waldbestattung wird die Urne einer verstorbenen Person an einem Baum in einem dafür vorgesehenen Bestattungswald beigesetzt. Bei einer Bestattung in einem Kolumbarium wird die Urne einer verstorbenen Person in einer Urnenwand beigesetzt. spp-o



Es ist so schmerzlich.

*Nach kurzer, schwerer Krankheit
ist mein lieber Mann, Vater und Opa
friedlich eingeschlafen.*

Fritz Lutz

* 19. Januar 1937 † 11. Mai 2021

In tiefer Trauer:
Renate Lutz
Petra und Georg Wurl
Nina und Thomas Falkner
Enkel Patrick, Marcus und Eric

Die Trauerfeier findet in aller Stille statt.

*Niemals geht man so ganz.
Ein Teil von Dir wird immer
bei uns bleiben.*

Unsere Mutti

Ute Kronberg

geb. Böhme

* 8. April 1959 † 17. Mai 2021

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Sohn Markus mit Tina
Dein Sohn Patrick mit Nicole und Jannik
Deine Tochter Isabelle mit René und Julian
Dein Sohn Roy
im Namen aller Angehörigen

*Die Trauerfeier mit anschließender
Urnensetzung findet am Dienstag,
dem 8. Juni 2021, um 10:30 Uhr, auf dem
Kommunalen Friedhof Markkleeberg statt.*



Unerwartet, doch voller Dankbarkeit,
mussten wir Abschied nehmen von unserem

HEINZ WINDISCH

10.02.1929 - 07.03.2021

In liebevoller Erinnerung

Carla Windisch
im Namen seiner großen Familie

Die Trauerfeier findet im engsten Kreis statt. D



Bestattungshaus Päschel

Meister- und Ausbildungsbetrieb

*Erben ist klasse, aber ein
Testament zu schreiben,
macht Mühe? Wir helfen Ihnen,
den ersten Schritt zu tun.*

www.bestattung-leipzigerland.de



Frau Radtke ist für Sie da.
Hauptstraße 124 | 04416 Markkleeberg
Telefon: 034299 70688

Trauer- & Familienanzeigen im Markkleeberger Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Dazu können Sie mich direkt kontaktieren: Bernhard Weiß (bernhard.weiss@druckhaus-borna.de) oder Sie wenden sich an ein Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens.

**Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller**

Inh. Judith Kleeberg • Fachanwältin für Familienrecht

Familien- und Erbrecht

Koburger Straße 87 · 04416 Markkleeberg
Tel.: (0341) 35129340 · Fax: (0341) 35129341
E-Mail: kontakt@ra-j-hiller.de · www.ra-j-hiller.de



Traurig, aber voller Liebe und Dankbarkeit, nehmen wir Abschied von meinem lieben Mann, guten Papi, Opa, Uropa, Schwiegervater und Schwager

Horst Kunicht
* 15.08.1942 † 27.04.2021

In lieber Erinnerung

Thea Kunicht
Cornelia und Michael
Theresia und Sebastian mit Lilly
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.



Es sind die Erinnerungen, die uns tragen.

Tief bewegt von der großen Anteilnahme durch eine stumme Umarmung, einen Händedruck, durch tröstende Worte, gesprochen oder geschrieben, durch Blumen und Geldzuwendungen sowie letztes ehrendes Geleit beim Abschied von meinem lieben Ehemann

MANFRED JAHN
* 10.12.1940 † 23.03.2021

möchten wir allen herzlichen Dank sagen.
Ein besonderes Dankeschön geht an Frau Jäger von Bestattungen Dunker für die einfühlsame Begleitung und an die Trauerrednerin Frau Raschke-Maas.

Rotraud Jahn,
Kinder und Familien

Auenhain im April 2021



Nach kurzer schwerer Krankheit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutti, Schwiegermutter, Omi, Schwester, Tante und Schwägerin

Helga Bühler
geb. Schmidt
11.07.1935 - 03.05.2021

Wir trauern, dass wir dich verloren haben und sind dankbar für die Zeit, die wir mit dir hatten.
Du wirst uns sehr fehlen.

In Liebe
Deine Kinder,
Schwiegerkinder und Enkel
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier findet im engsten Familienkreis statt.




Stets bescheiden, allen helfend,
so hat jeder dich gekannt.
Ruhe sei dir nun gegeben,
ruh' in Frieden und hab Dank.

So plötzlich und unerwartet verstarb meine liebe Frau, unsere liebe Mutti, Oma, Schwiegermutter und Schwester

Renate Bethke
geb. Kirsten
09.01.1935 - 09.04.2021

In Liebe und Dankbarkeit

Dein Ulrich
Sibylle und Michael
Rüdiger und Jeannine
Deine Enkeltochter Julia mit Christof,
Louisa und Marlene
Deine Schwester Eleonore
mit Axel, Katrin und Gerd

Die Urnenbeisetzung findet im engsten Familienkreis statt.




Super, offen!



Ihr **Pösna Park** inkl. Corona-Testzentrum ist weiterhin geöffnet und für Sie da! Auf uns können Sie sich verlassen. Ob mit einer der vier kostenfreien Buslinien oder dem Pkw zu einem unserer 1.800 kostenlosen Parkplätze – **wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

PÖSNA PARK
NEUSEENLANDCENTER